

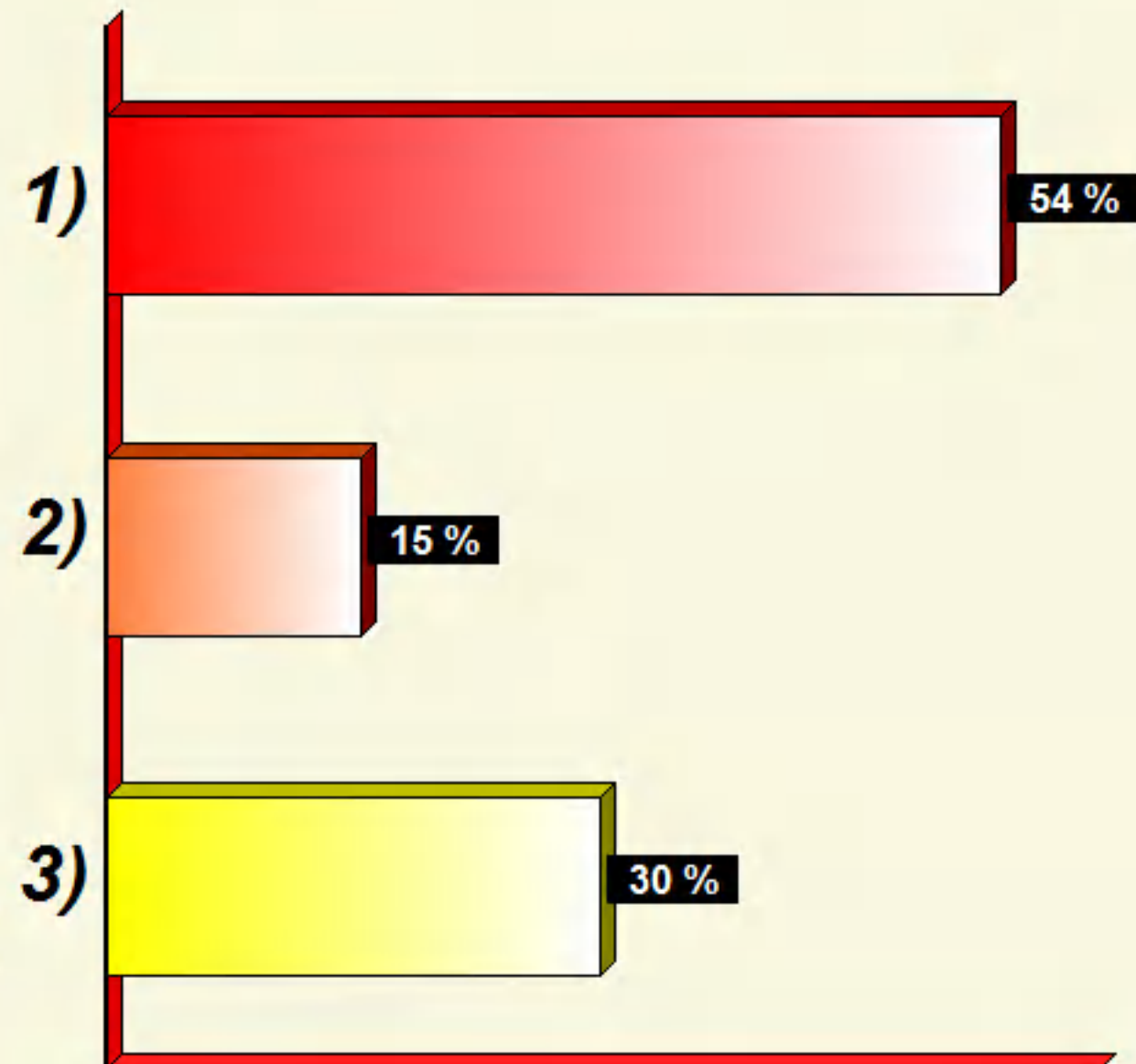
1. Das wievielte Mal nehmen Sie an den World Sustainable Energy Days teil?

How often have you participated in the World Sustainable Energy Days?



- 1) das erste Mal
- 2) das zweite Mal
- 3) das dritte Mal oder öfter 😊

- 1) *this is the first time*
- 2) *this is the second time*
- 3) *this is the third time or more* 😊



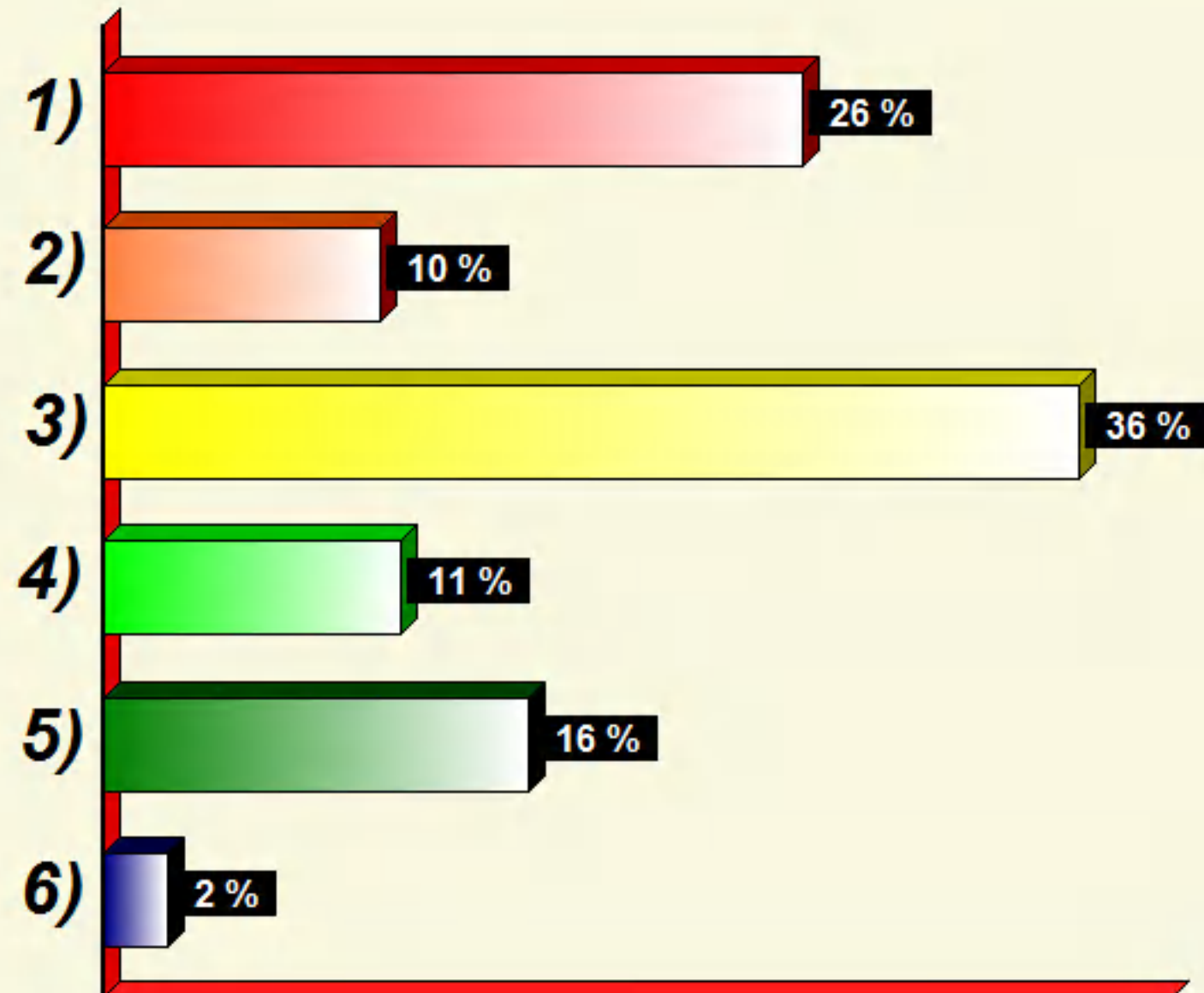
2. Womit wird Ihre Wohnung/Haus beheizt?

How do heat your home?



- 1) Erneuerbare Energie
- 2) Öl
- 3) Gas
- 4) Strom
- 5) Fernwärme
- 6) sonstiges

- 1) renewable energy*
- 2) oil*
- 3) gas*
- 4) electricity*
- 5) district heating*
- 6) other*



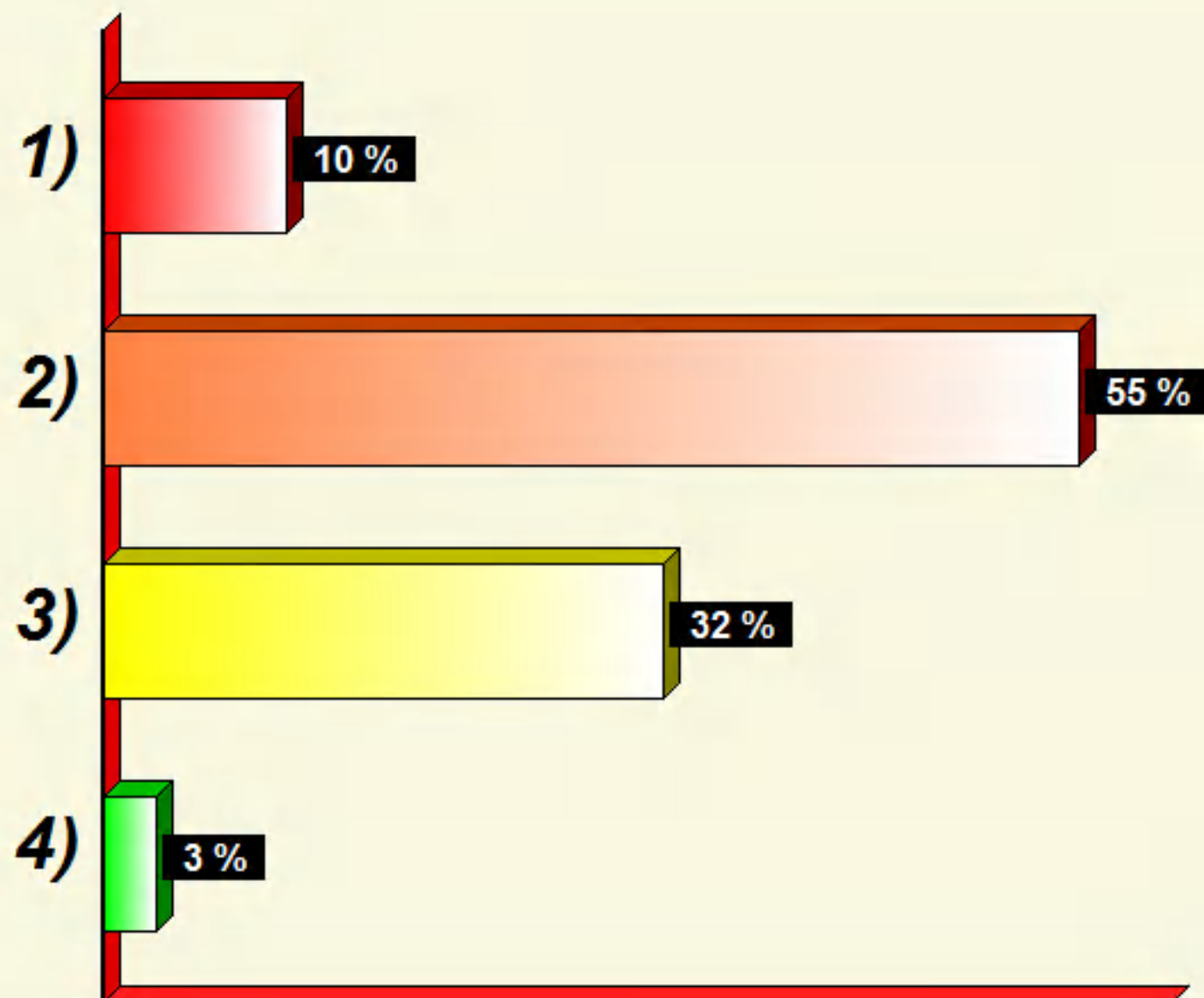
3. Wie wird Ihrer Sicht der Pelletsmarkt in den nächsten 3 Jahren entwickeln?



According to you, how will the pellet market develop in the next 3 years?

- 1) sehr positiv
- 2) positiv
- 3) weniger positiv
- 4) negativ

- 1) very positively*
- 2) positively*
- 3) less positively*
- 4) negatively*



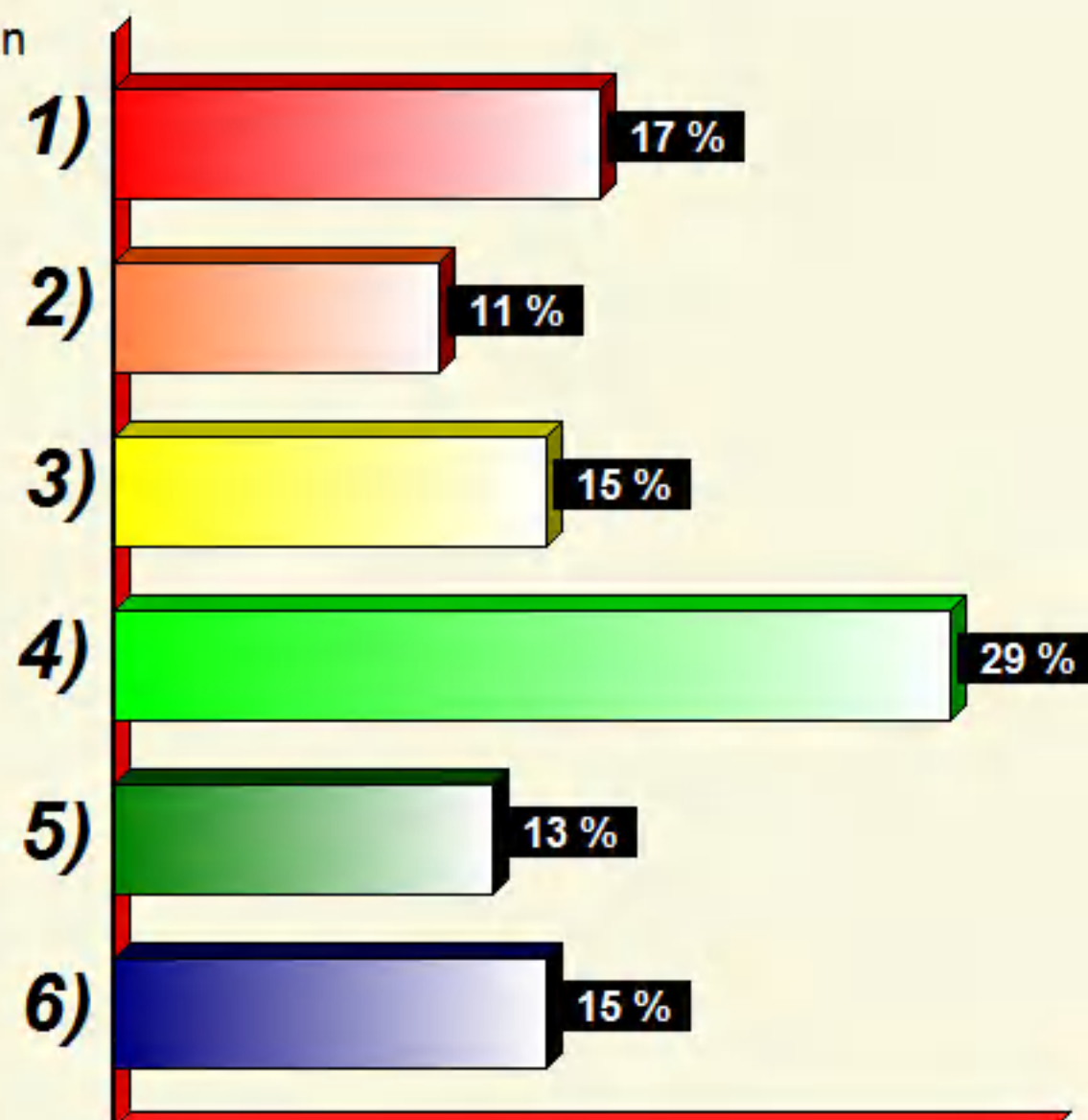
4. Wo liegt Ihr persönlicher Beitrag zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit von Pellets?

What is your personal contribution to improving the competitiveness of pellets?



- 1) Verbesserungen bei Produktion von Brennstoffen und Anlagen
- 2) Verbesserungen bei der Rohstoffbasis für Pellets
- 3) Verbesserung bei der Brennstoff-Logistik
- 4) Verbesserung beim Verkauf/Marketing/Image
- 5) anderes
- 6) gar nichts

- 1) improving the production of fuels/equipment*
- 2) improving the resource base for pellets*
- 3) improving fuel logistics*
- 4) improving sales/marketing/image*
- 5) something else*
- 6) no contribution*



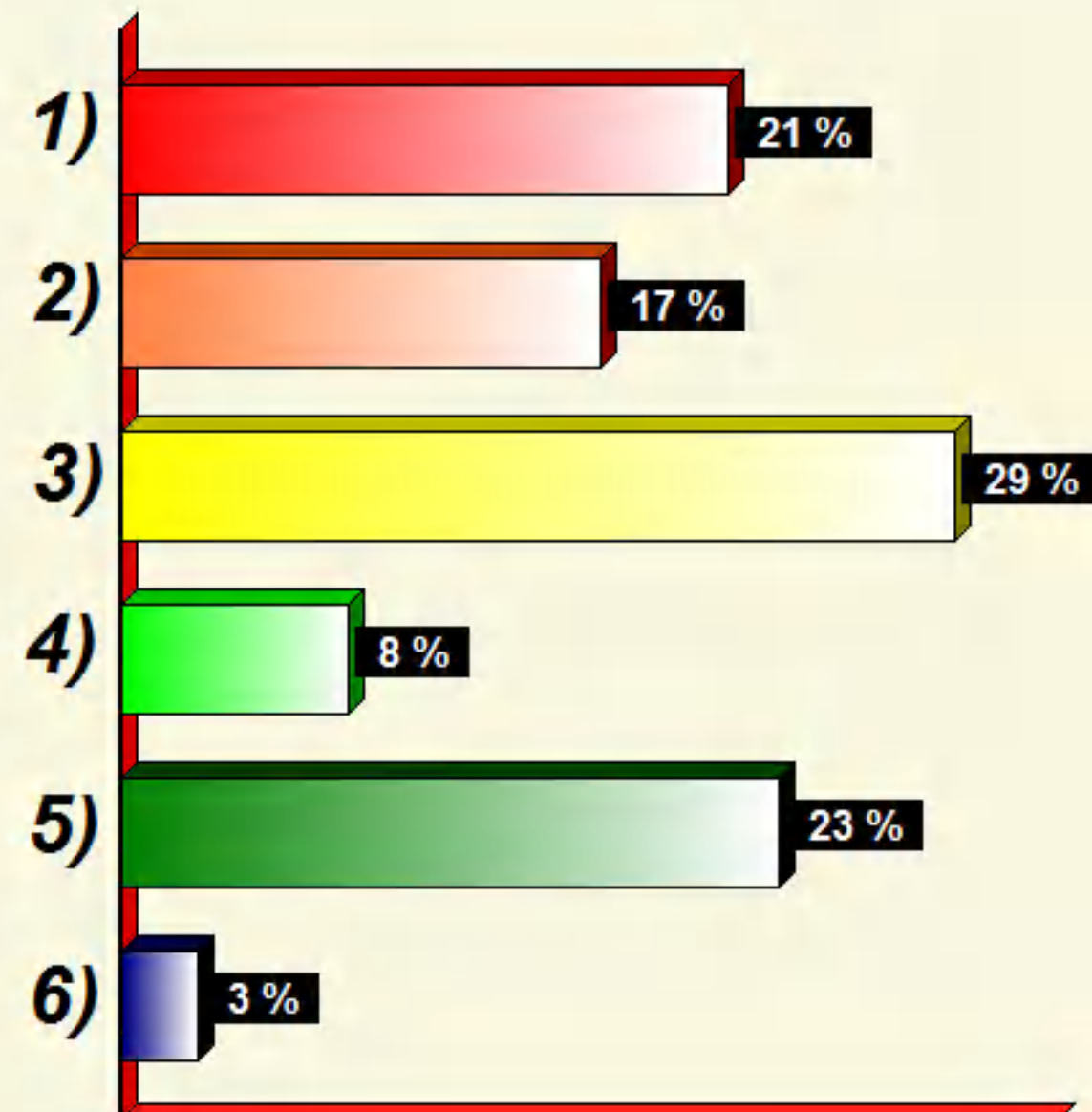
5. Was schadet der Wettbewerbsfähigkeit von Pellets am meisten?

What harms the competitiveness of pellets most?



- 1) niedriger Ölpreis
- 2) schlecht entwickelte Marktstrukturen
- 3) hohe Kosten von Kesseln/Anlagen
- 4) hohe Kosten des Brennstoffs
- 5) geringe Bekanntheit
- 6) sonstiges

- 1) low oil prices*
- 2) underdeveloped market structures*
- 3) high costs of boilers/equipment*
- 4) high costs of fuels*
- 5) lack of public knowledge*
- 6) others*



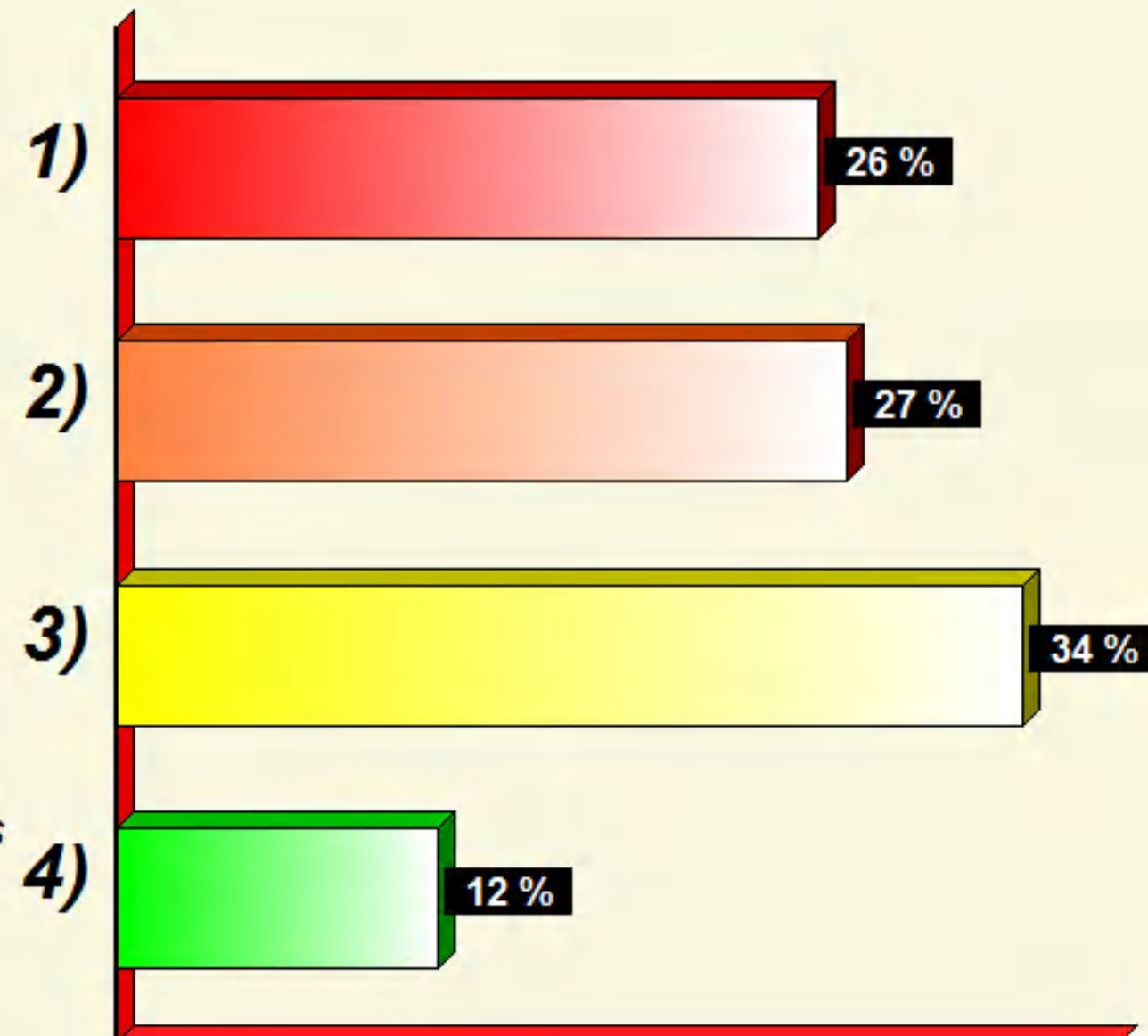
6. Wie kann das Vertrauen von Konsument/innen in Pellets am besten gestärkt werden?

How can the consumers' trust in pellets best be improved?



- 1) Entwicklung glaubwürdiger Produktmarken
- 2) Branchen-Gütezeichen
- 3) produktneutrale Informationskampagnen
- 4) sonstiges

- 1) *development of credible product brands*
- 2) *industry quality labels*
- 3) *product-independent information campaigns*
- 4) *others*



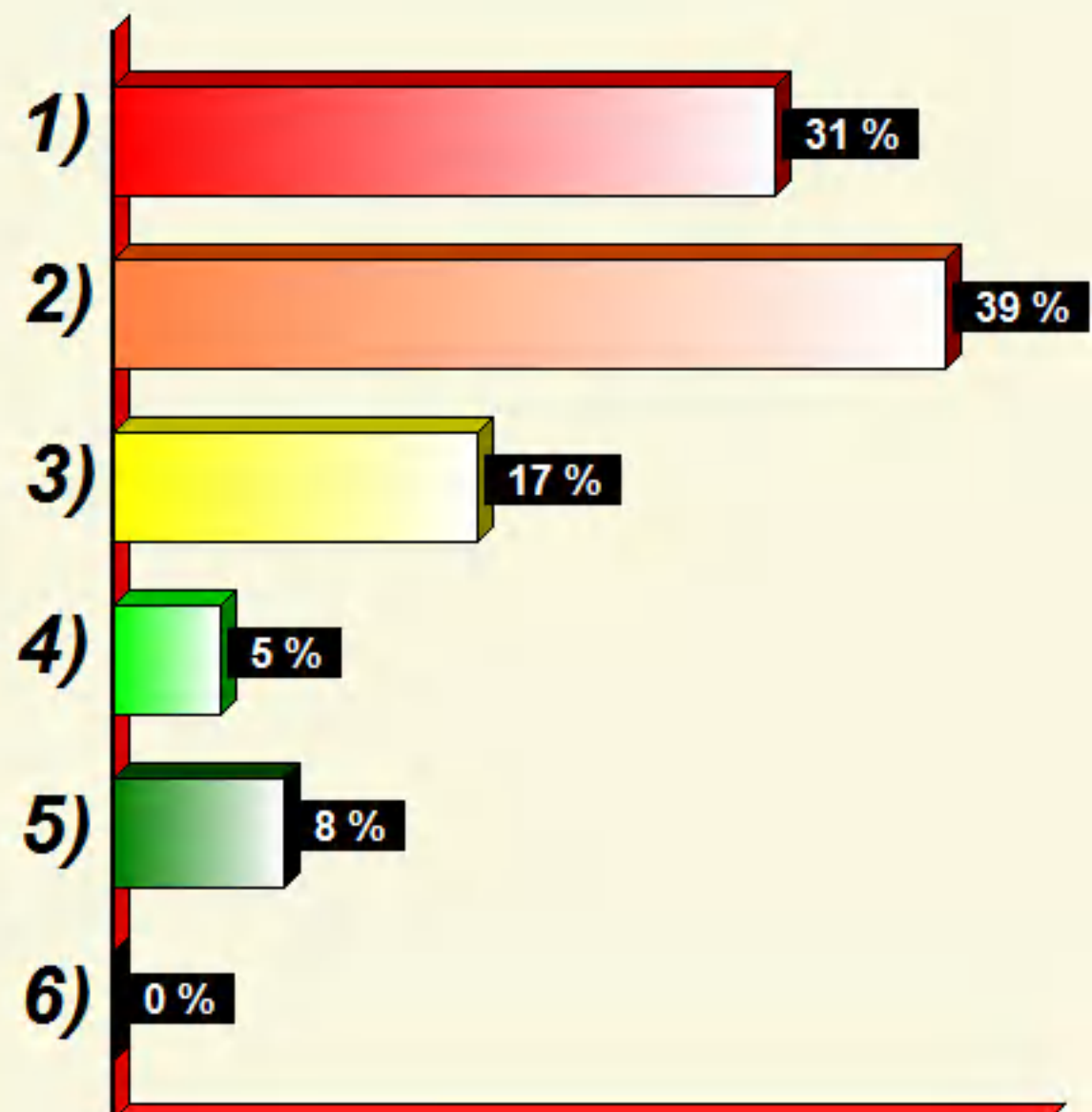
7. Was ist für Verbraucher/innen bei der Wahl des Pelletslieferanten am wichtigsten?

What is most important for consumers when selecting a pellet supplier?



- 1) Preis
- 2) Qualität (Brennstoff/Service)
- 3) Versorgungssicherheit
- 4) Image
- 5) räumliche Nähe
- 6) anderes

- 1) *price*
- 2) *quality (fuel/service)*
- 3) *security of supply*
- 4) *image*
- 5) *proximity*
- 6) *others*



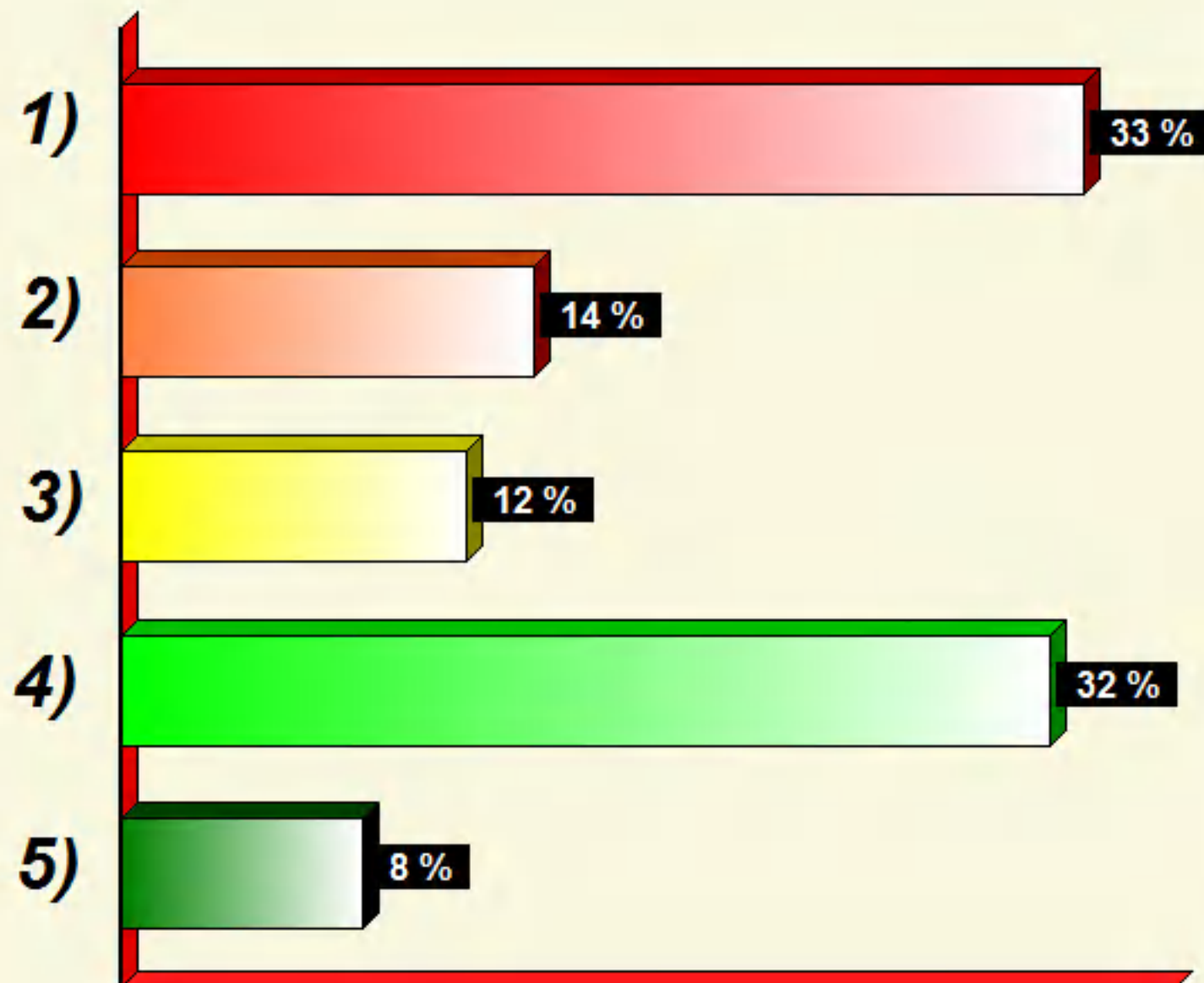
4. In welchem der folgenden Bereiche sind Sie tätig?

In which of the following sectors do you work?



- 1) Unternehmen
- 2) öffentlicher Bereich
- 3) Energie-Agentur
- 4) Universität/
Forschungseinrichtung
- 5) anderes

- 1) *business sector*
- 2) *public sector*
- 3) *energy agency*
- 4) *university/
research organisation*
- 5) *others*



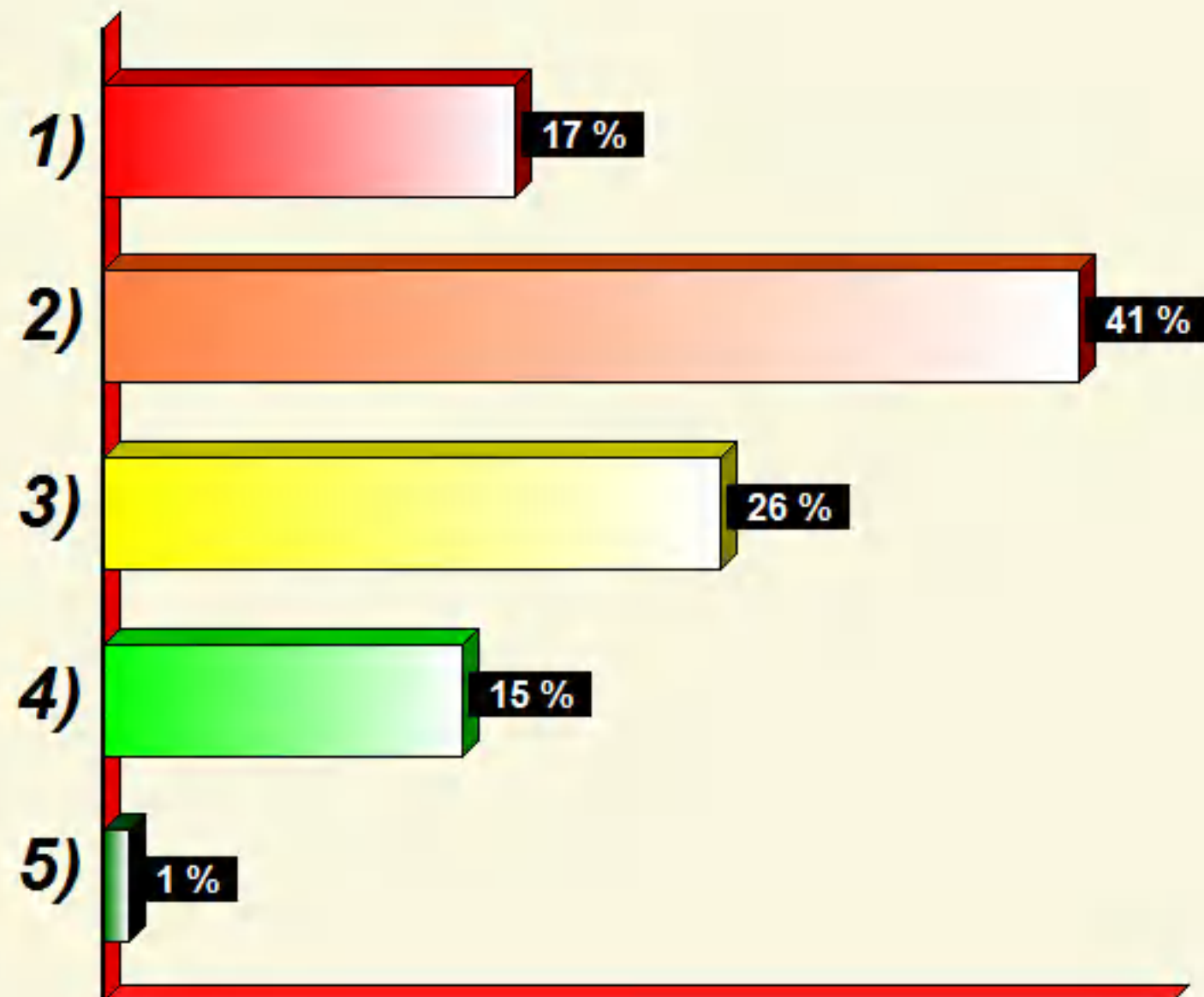
5. Für wie ambitioniert halten Sie die Energie-Effizienz-Politik in Ihrem Land?

In general, how do you personally rate the overall ambition of the energy efficiency policies in your country?



- 1) insgesamt eher niedrig
- 2) ambitioniert in einigen Bereichen, weniger in den meisten anderen
- 3) ambitioniert in vielen Bereichen, weniger in einigen anderen
- 4) insgesamt eher hoch
- 5) anderes

- 1) generally, rather low*
- 2) ambitious in a few sectors, less so in most others*
- 3) ambitious in a range of sectors, less so in a few others*
- 4) generally, rather high*
- 5) others*



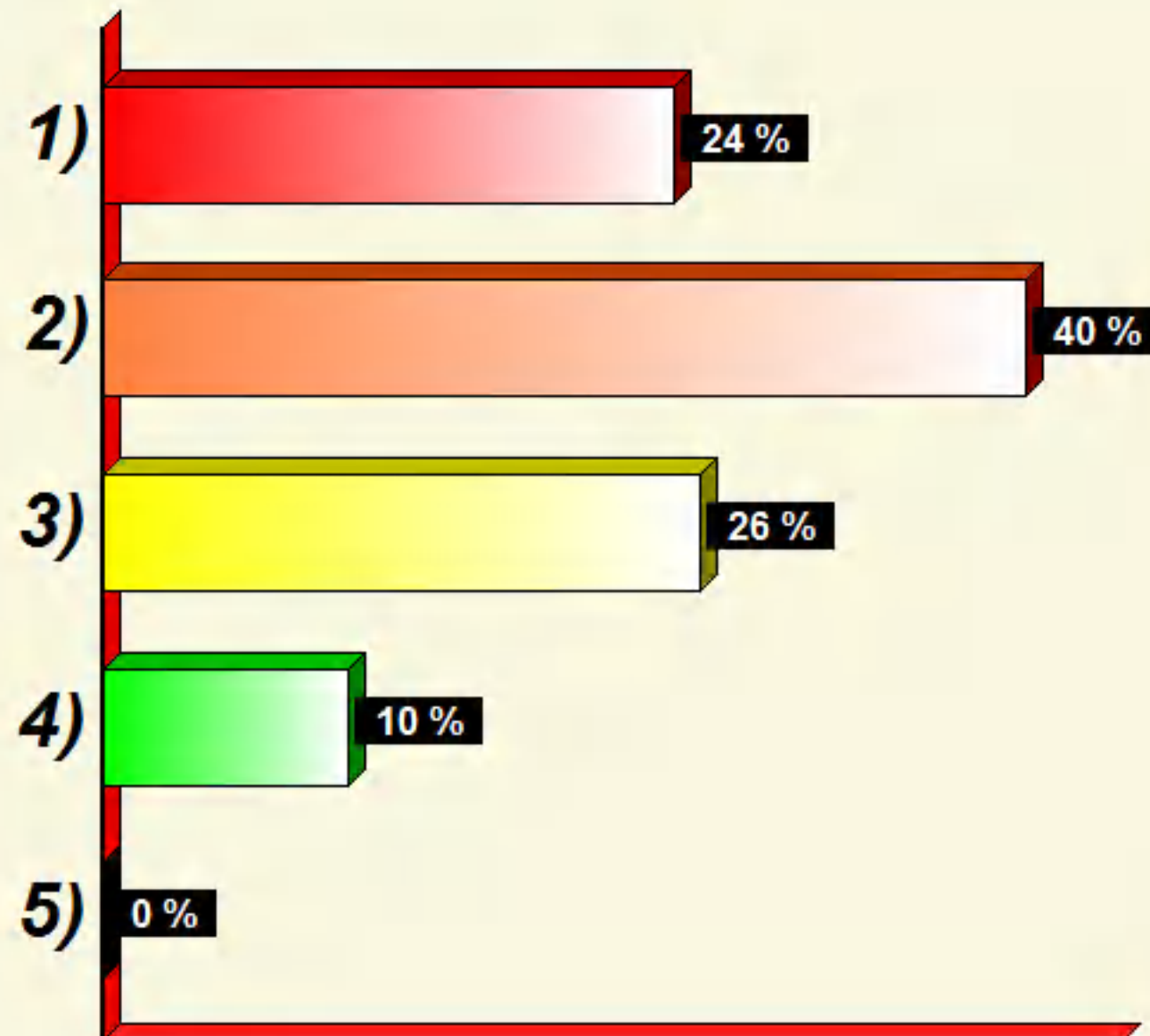
6. Wie bewerten Sie den Fortschritt in der Energie-Effizienz-Politik in Ihrem Land in den letzten 3 Jahren?

How do you rank the progress in energy efficiency policies in the last 3 years in your country?



- 1) kein oder sehr geringer Fortschritt
- 2) einige zusätzliche Strategien/
Programme
- 3) eine Reihe zusätzlicher
Strategien/Programme
- 4) viele zusätzliche Strategien/
Programme
- 5) anderes

- 1) no or very little progress*
- 2) a few additional policies*
- 3) a range of additional policies*
- 4) many additional policies*
- 5) others*



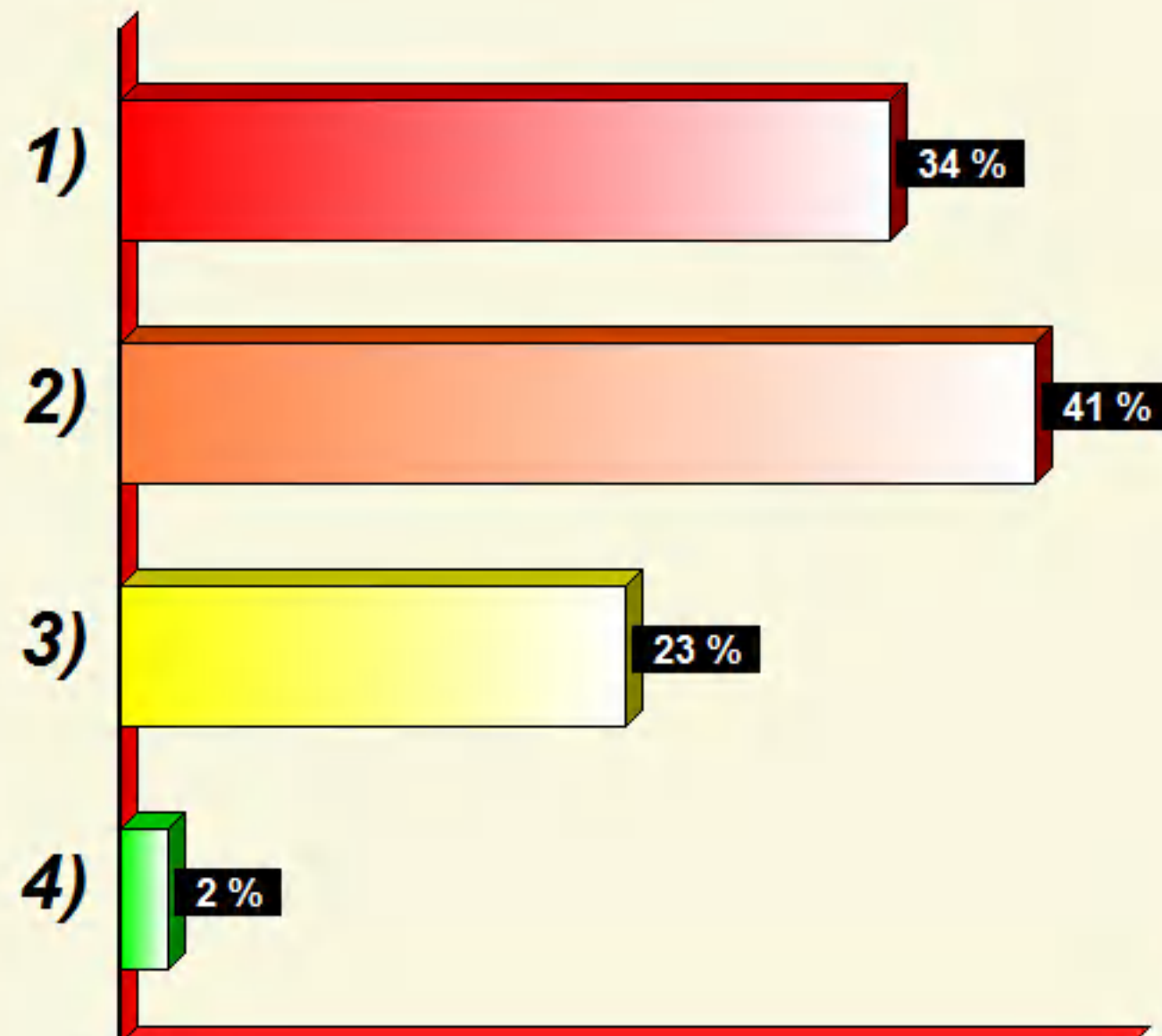
7. Wird ihr Land das Ziel erreichen, jährlich 1,5 % des Energieverkaufs an Endverbraucher/innen einzusparen?



Will your country achieve the annual target of new savings of 1.5 % of the annual energy sales to final consumers?

- 1) Ziel ist mir nicht bekannt
- 2) Ziel wird wahrscheinlich nicht erreicht
- 3) Ziel wird wahrscheinlich erreicht
- 4) anderes

- 1) not aware of this target*
- 2) target is likely not be achieved*
- 3) target is likely be achieved*
- 4) others*



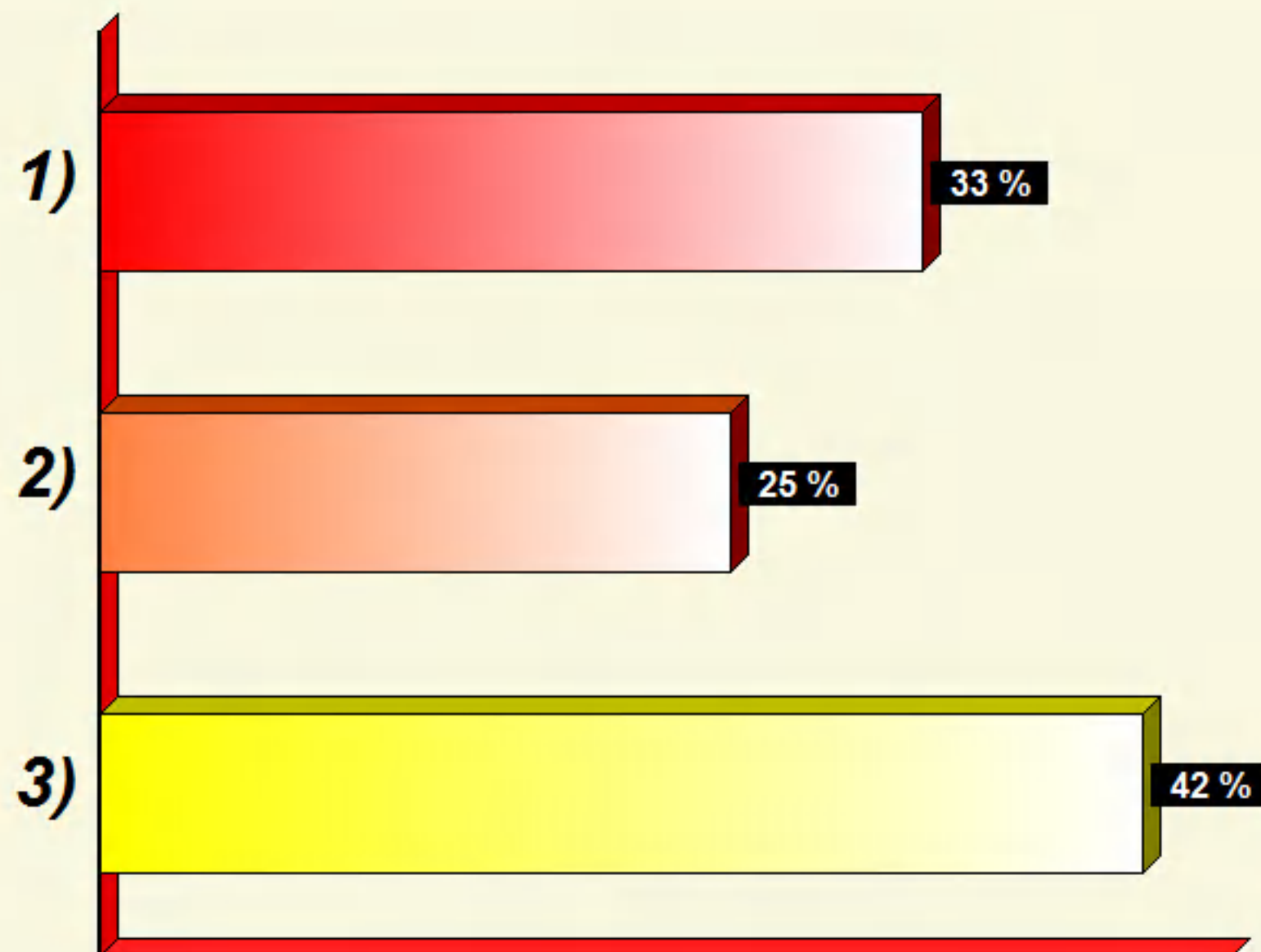
8. Hat Ihr Land "Energieeffizienz-Verpflichtungssysteme" für Energielieferanten/ -händler eingeführt?



Has your country introduced energy efficiency obligation schemes for energy distributors/retailers?

- 1) Ich weiß nicht
- 2) Nein
- 3) Ja

- 1) *I do not know*
- 2) *No*
- 3) *Yes*



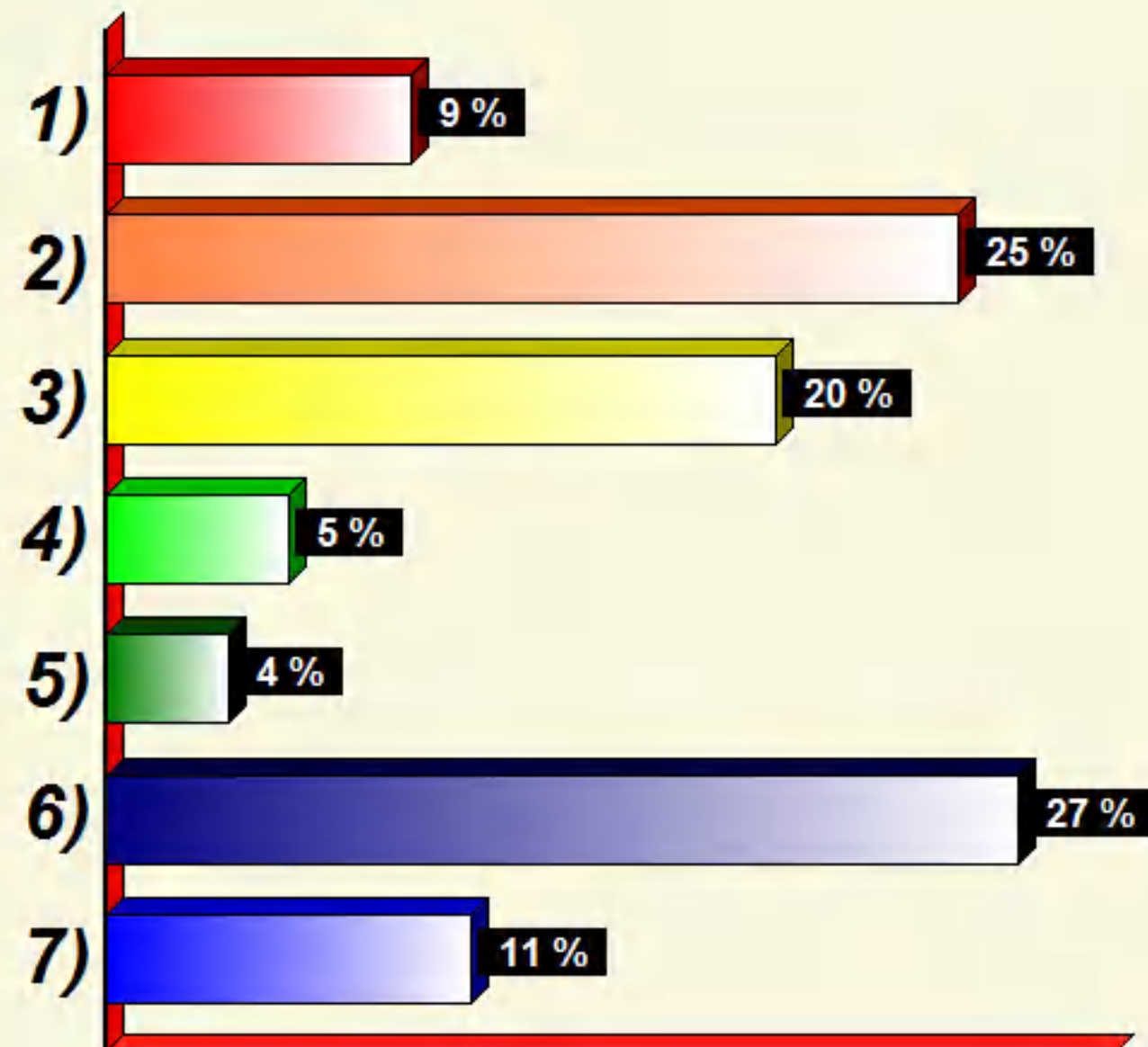
9. Wenn ja, wie bewerten Sie die Auswirkungen dieser Energieeffizienz-Verpflichtungssysteme in Ihrem Land?



If yes, how do you see the overall impact of the energy efficiency obligation scheme in your country?

- 1) als sehr positiv
- 2) als eher positiv
- 3) es macht keinen Unterschied
- 4) als eher negativ
- 5) als sehr negativ
- 6) noch zu früh, um Aussagen zu treffen/ich weiß nicht
- 7) anderes

- 1) *as very positive*
- 2) *as rather positive*
- 3) *does not make a difference*
- 4) *as rather negative*
- 5) *as very negative*
- 6) *too early to say/I don't know*
- 7) *others*



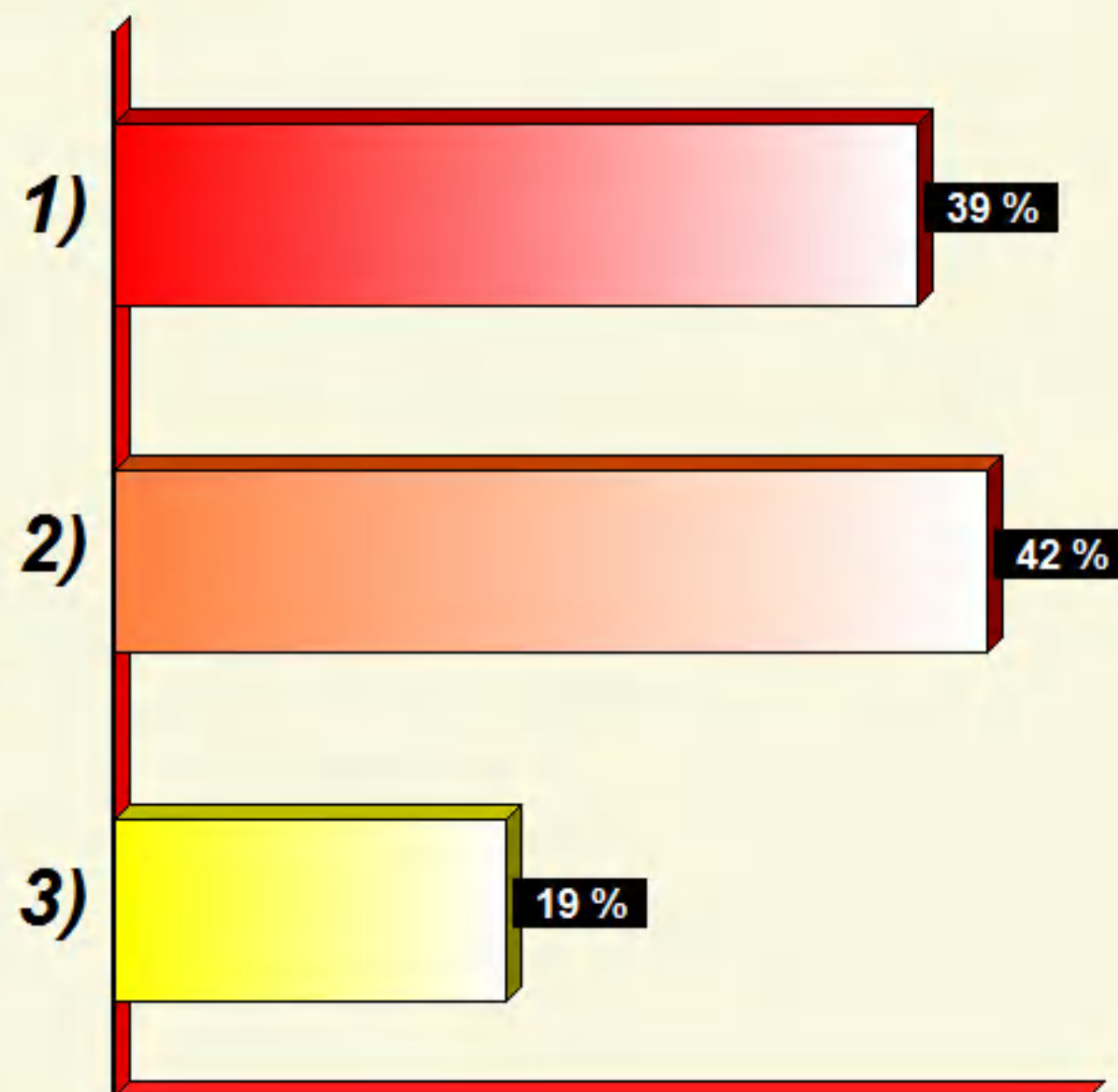
10. Ist Ihr Land auf dem Weg, dass ab 2020 alle neuen Gebäude im Niedrigstenergiestandard errichtet werden?



Is your country on track to meet the obligation that all new buildings must be "nearly zero-energy buildings" by 2020?

- 1) ja, die Umsetzung geht gut voran
- 2) nein, wir liegen weit hinten
- 3) ich weiß nicht

- 1) yes, the implementation is well underway*
- 2) no, we are lagging much behind*
- 3) I don't know*



11. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

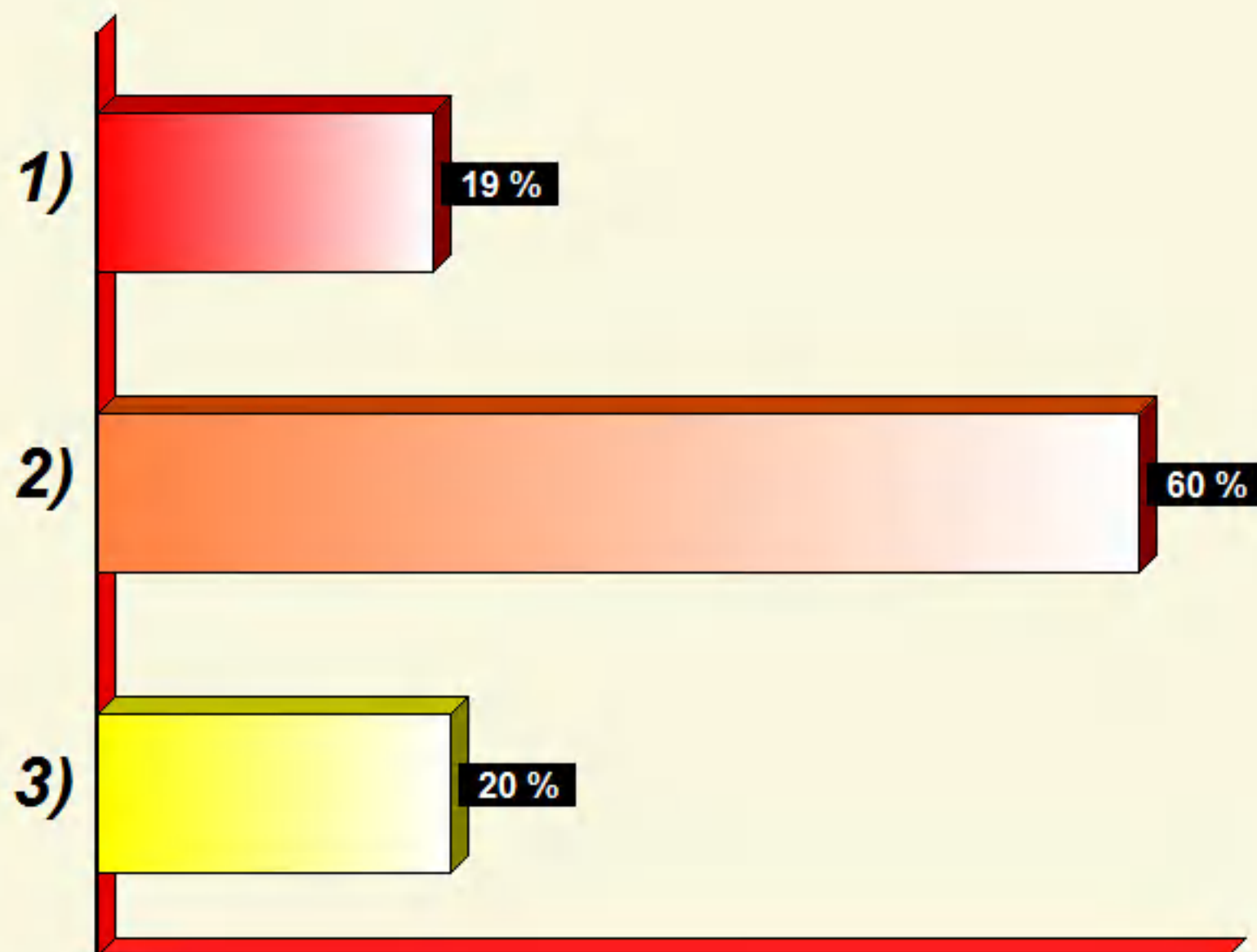


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

a) Gebäuderenovierung a) building renovation

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



12. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

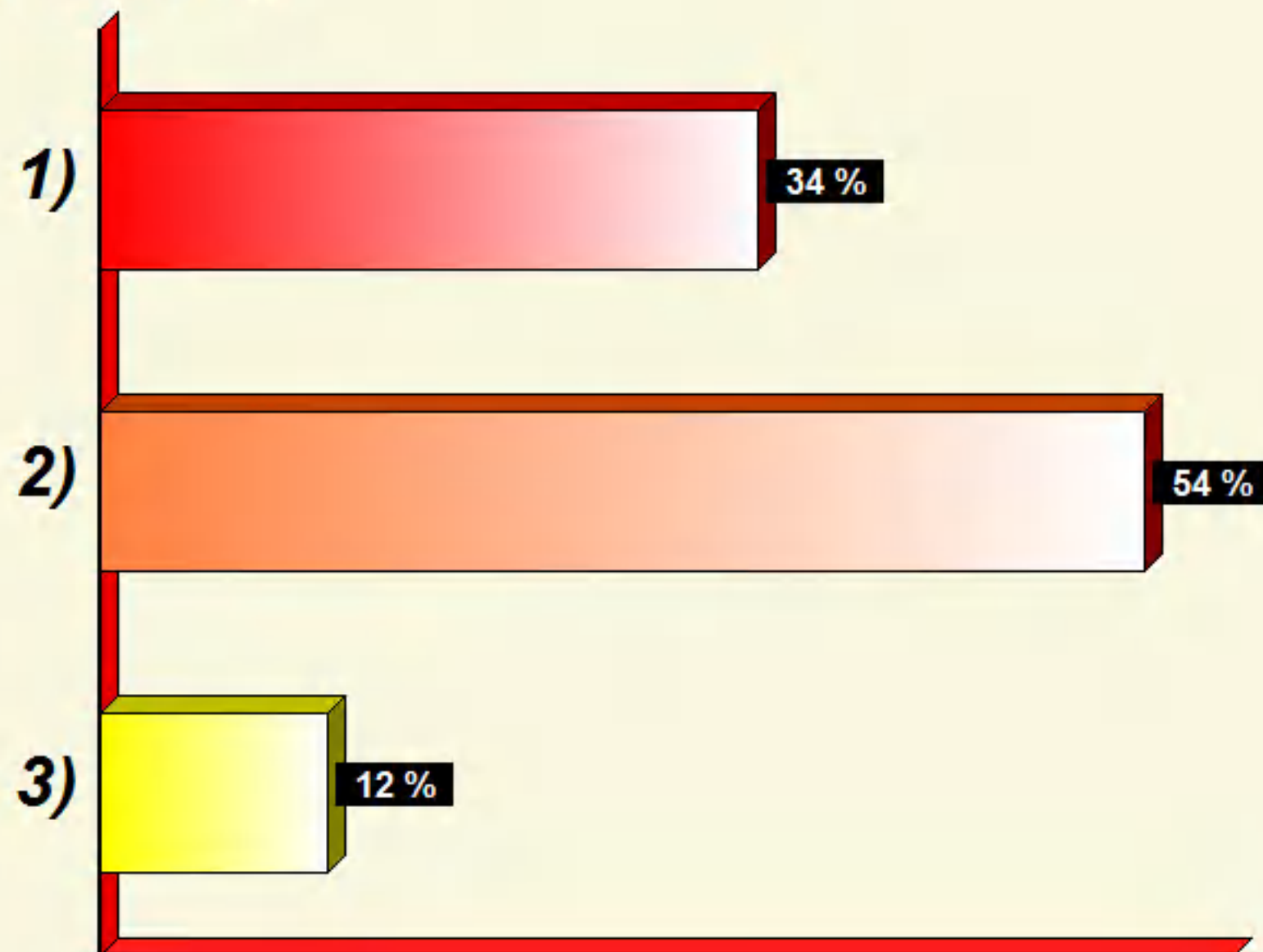


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

b) die Vorbildfunktion öffentlicher Gebäude
b) the exemplary role of public buildings

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



13. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?



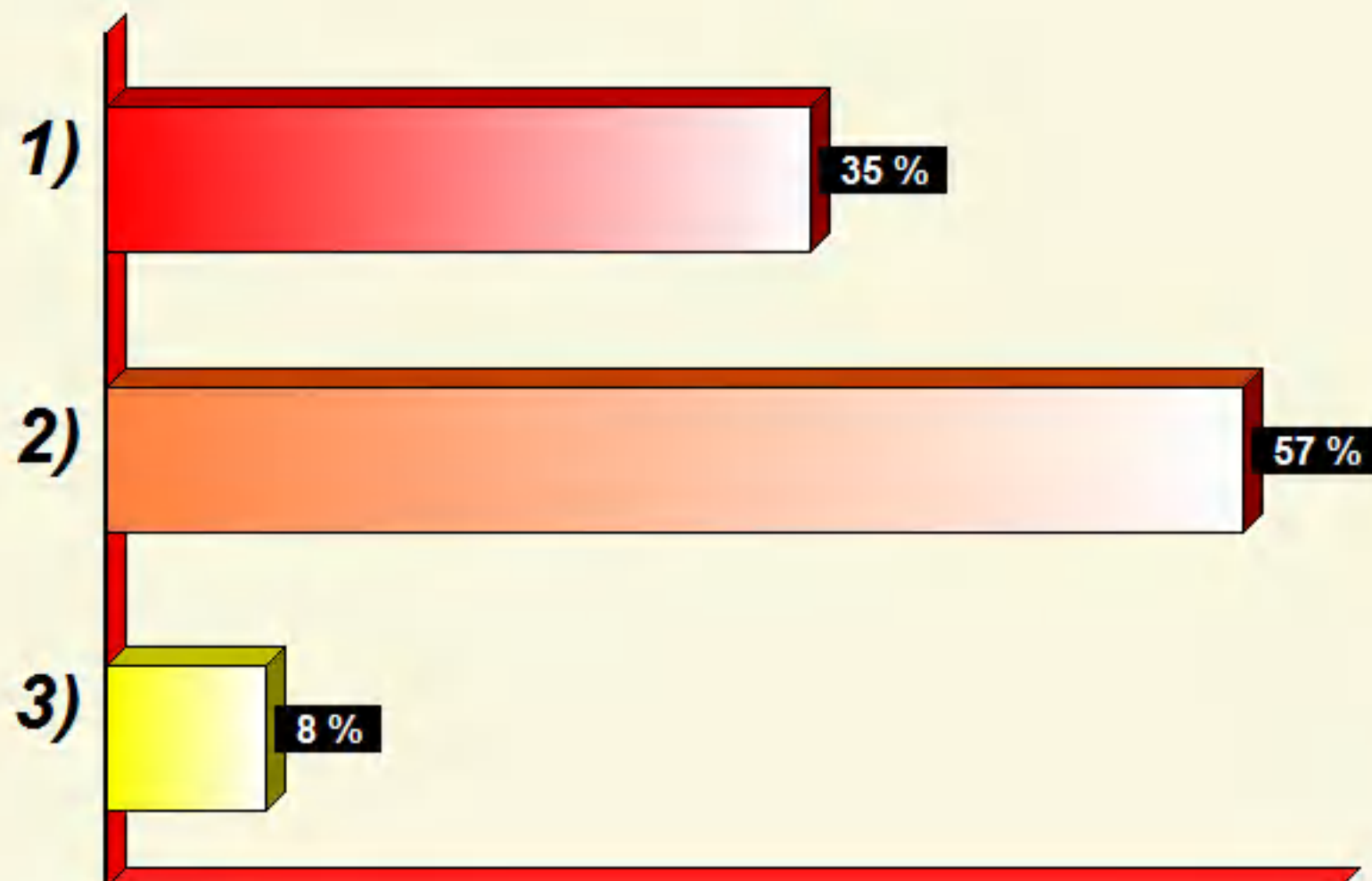
How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

c) Berücksichtigung von Energieeffizienz in der öffentlichen Beschaffung (Produkte/Dienstleistungen/Gebäude)

c) consideration of energy efficiency in public purchasing of products/services/buildings

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) no progress*
- 2) some progress*
- 3) good progress*



14. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

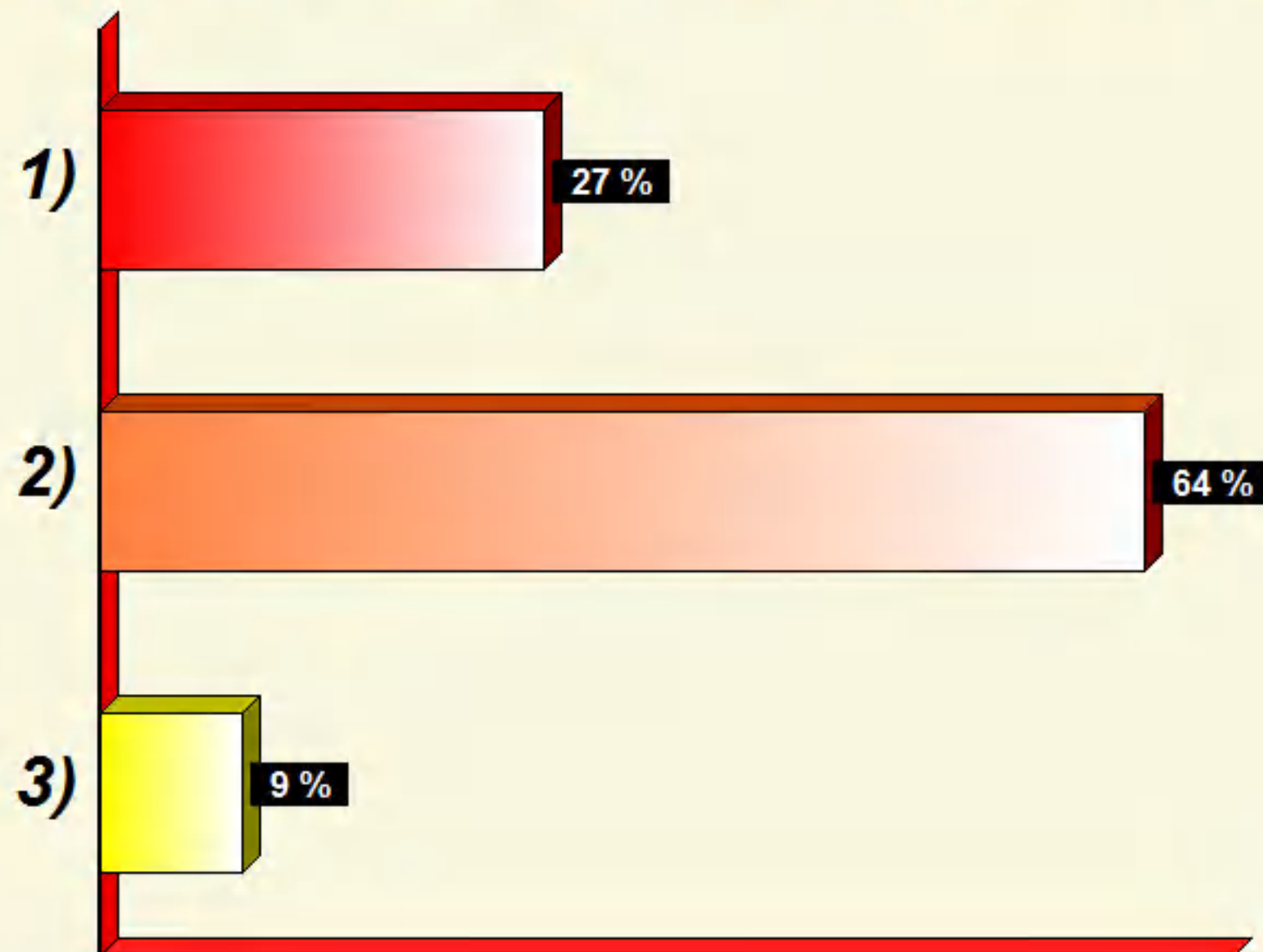


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

d) das Funktionieren des Energiedienstleistungsmarktes (z.B. Energie-Contracting)
d) functioning of the energy service market (e.g. energy performance contracting)

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



15. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

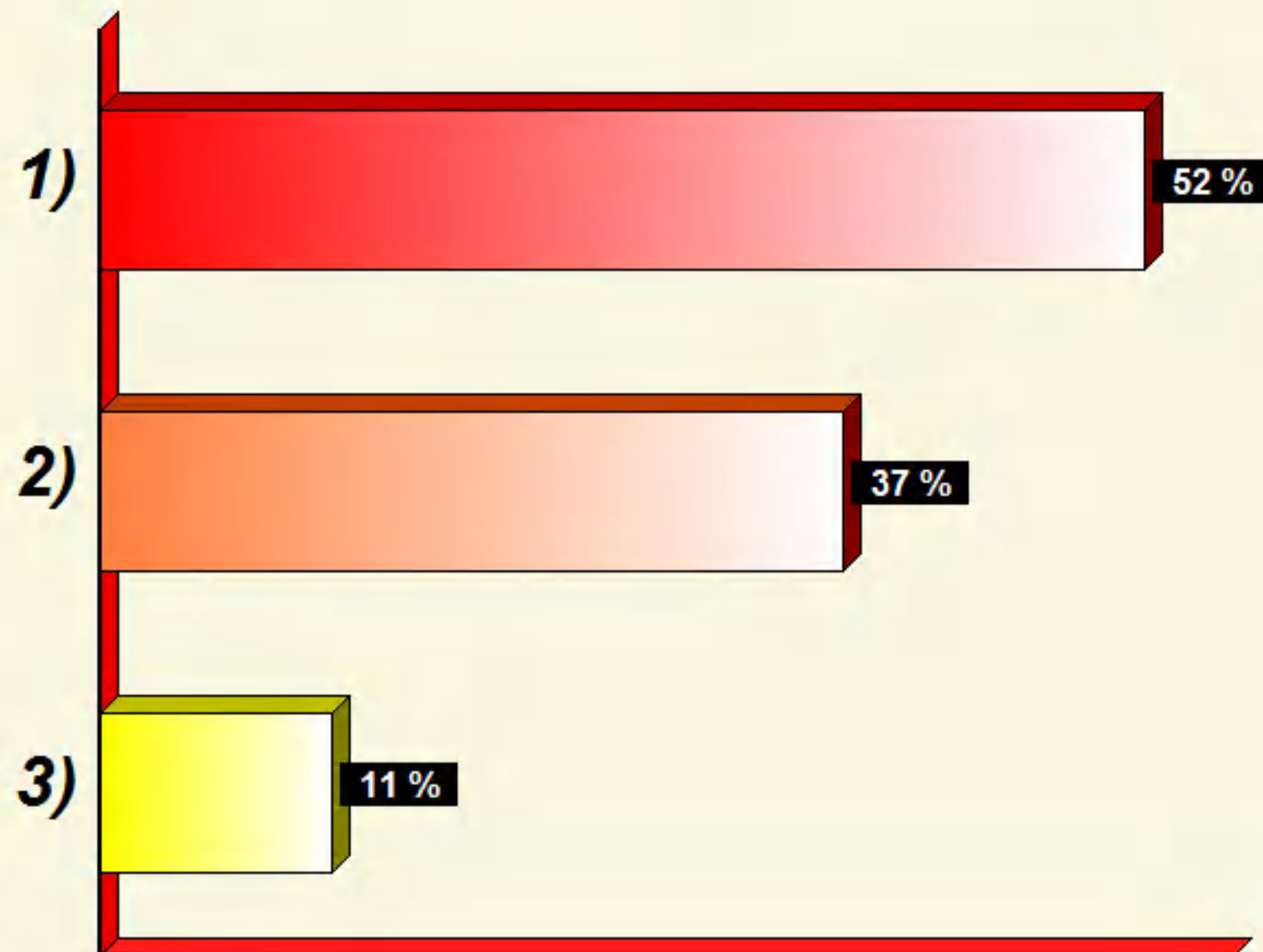


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

e) Verringerung von Energiearmut
e) decreasing fuel poverty

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



16. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

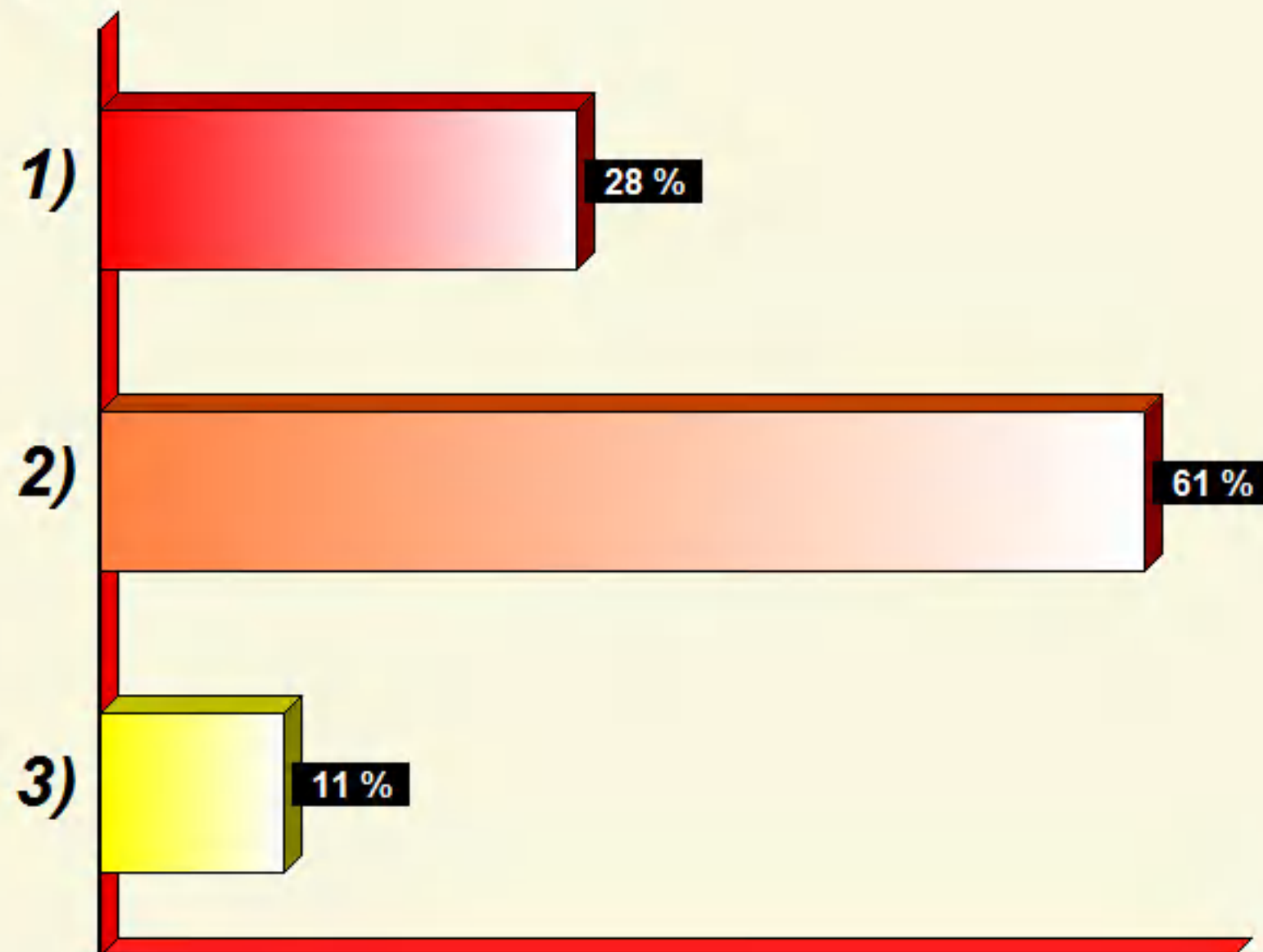


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

f) Energieeffizienz in der Industrie
f) energy efficiency in industry

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



17. Wie sehen Sie die tatsächlichen Verbesserungen in den letzten 3 Jahren in den folgenden Bereichen?

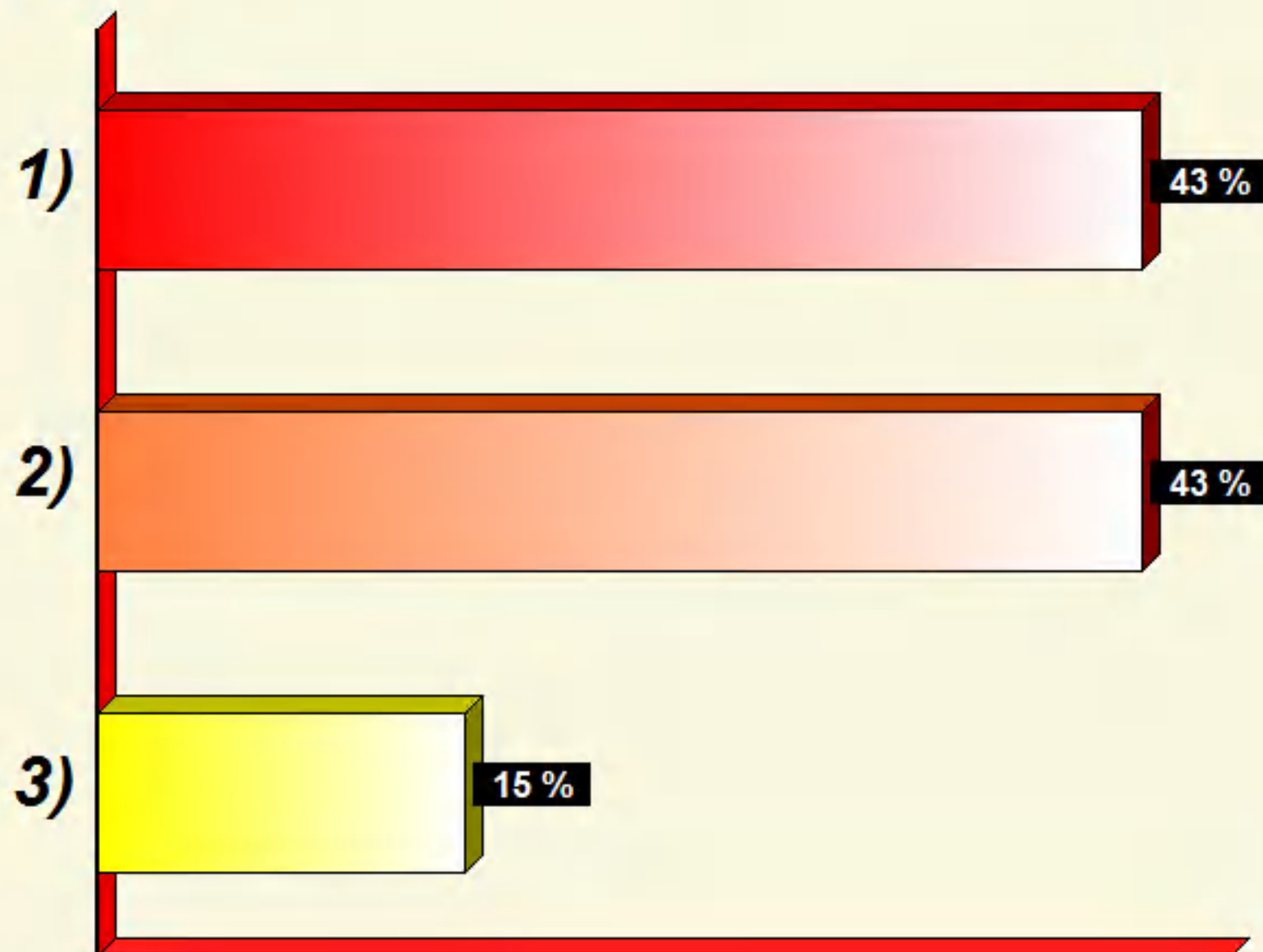


How do you see the improvements in actual implementation in the last 3 years in the following fields?

g) Energieeffizienz im Transportbereich
g) energy efficiency in transport

- 1) kein Fortschritt
- 2) etwas Fortschritt
- 3) deutlicher Fortschritt

- 1) *no progress*
- 2) *some progress*
- 3) *good progress*



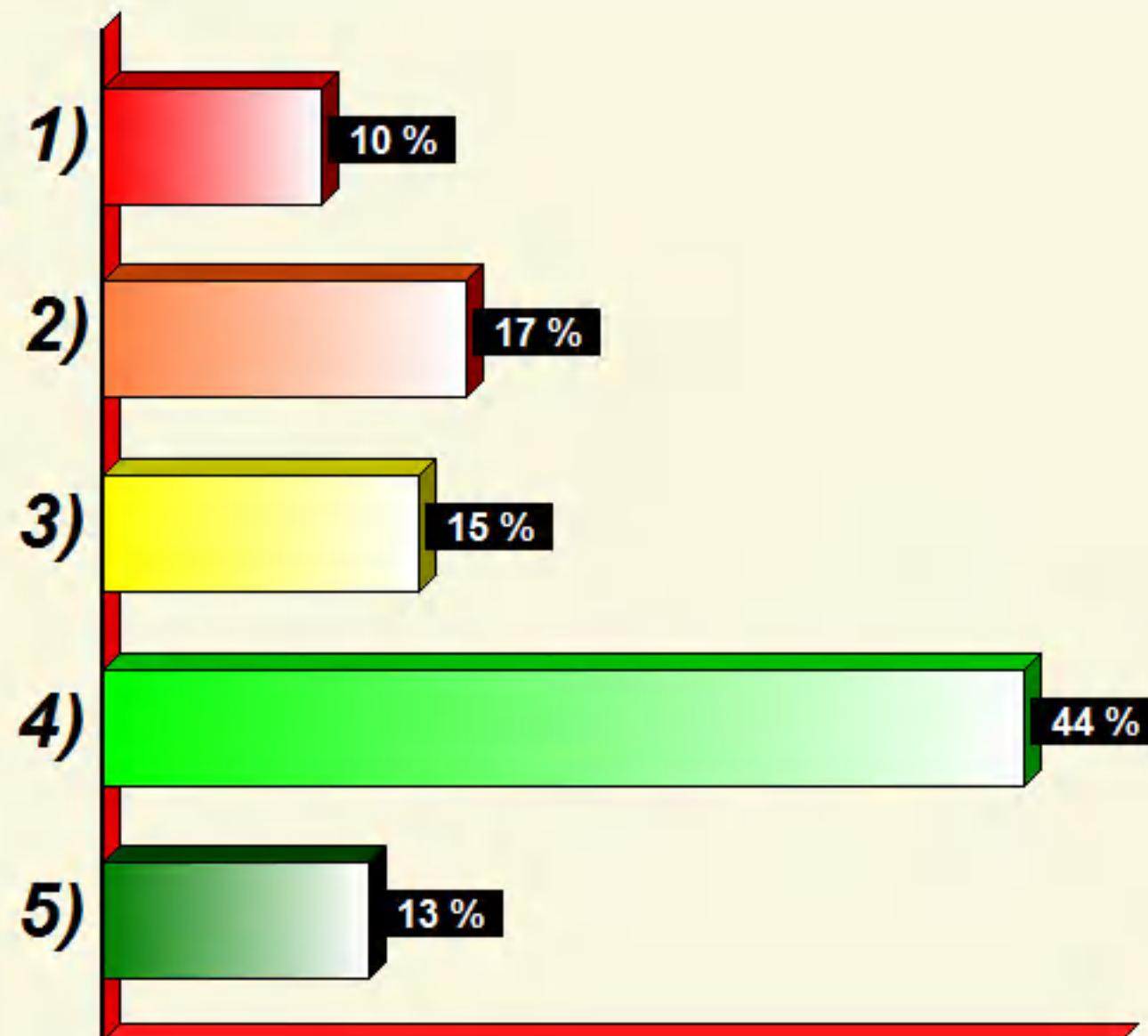
18. In welchem Bereich ist die Energieeffizienzpolitik in Ihrem Land am schwächsten?



In which sector is energy efficiency policy the weakest in your country?

- 1) im Wohnbereich
- 2) im öffentlichen Bereich
- 3) im Industrie- und Dienstleistungsbereich
- 4) im Verkehrssektor
- 5) im Energiesektor

- 1) *the residential sector*
- 2) *the public sector*
- 3) *the industry & the service sector*
- 4) *the transport sector*
- 5) *the energy sector*



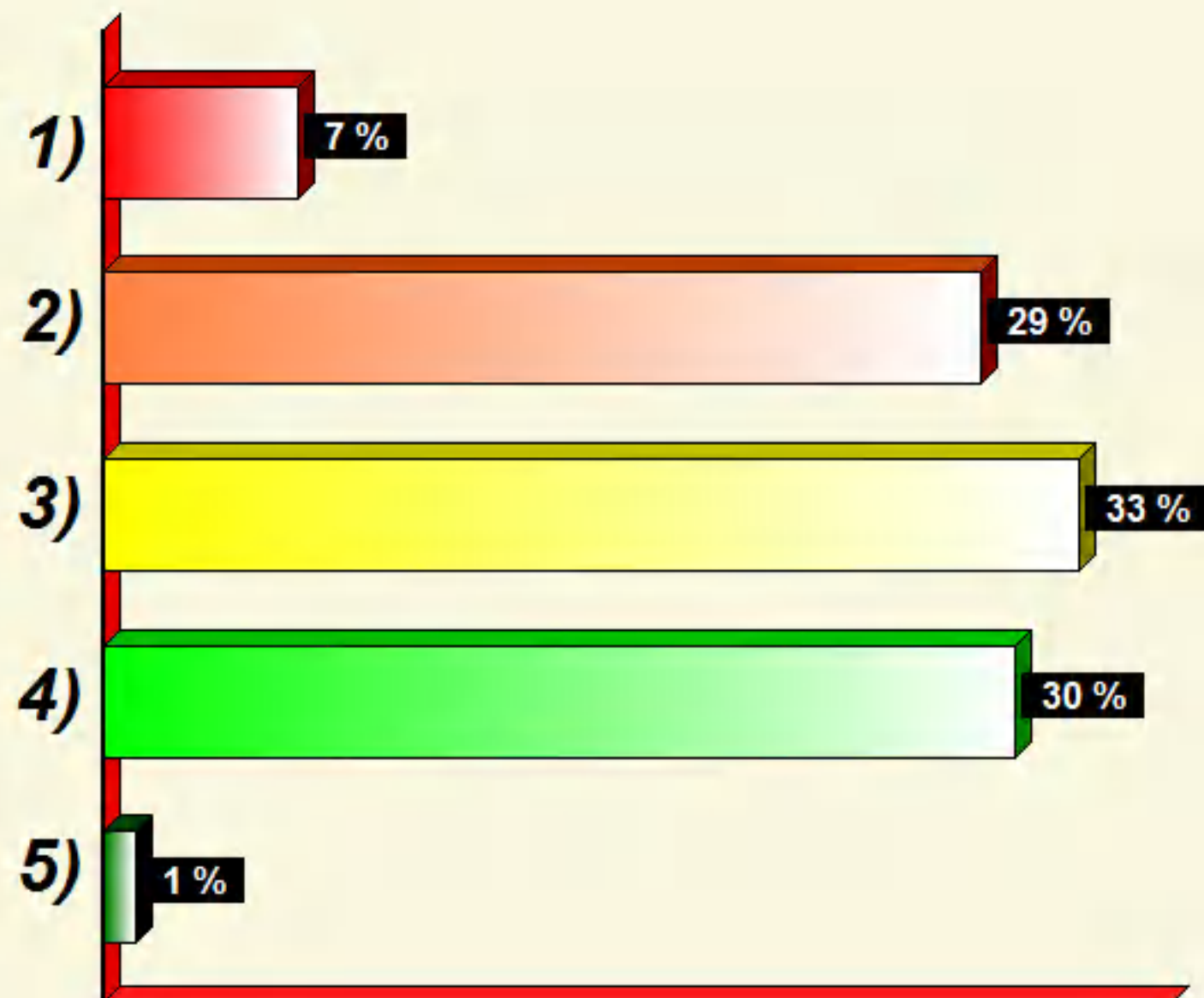
19. Für wie ambitioniert halten Sie die Energieeffizienz-Politik in Europa?



In general, how do you personally rate the overall ambition of the energy efficiency policies in Europe?

- 1) insgesamt eher niedrig
- 2) ambitioniert in einigen Bereichen, weniger in den meisten anderen
- 3) ambitioniert in vielen Bereichen, weniger in einigen anderen
- 4) insgesamt eher hoch
- 5) anderes

- 1) generally, rather low*
- 2) ambitious in a few sectors, less so in most others*
- 3) ambitious in a range of sectors, less so in a few others*
- 4) generally, rather high*
- 5) others*



20. Sollten Ihrer Meinung nach die folgenden Maßnahmen auf europäischer Ebene umgesetzt werden?

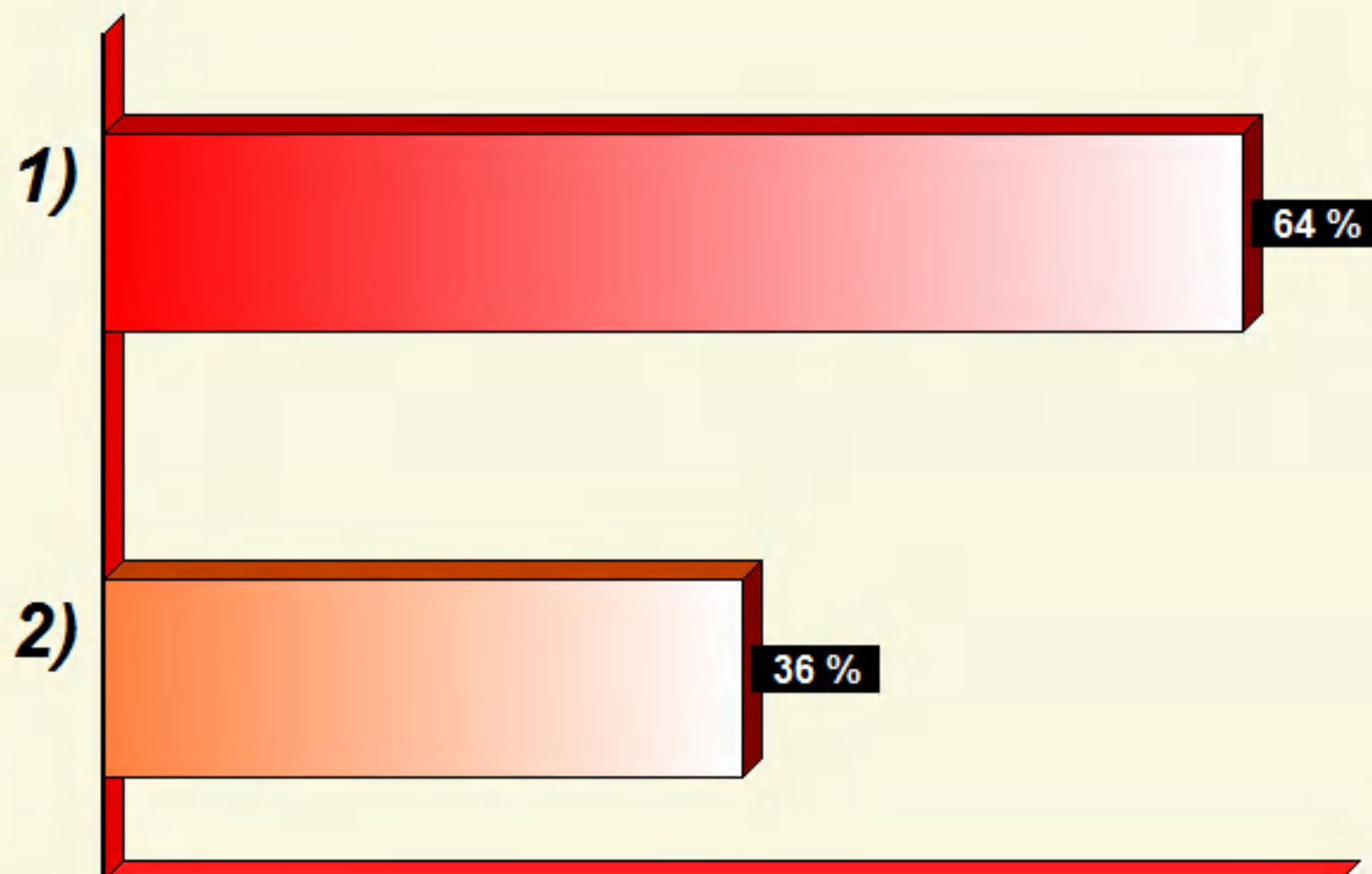


In your opinion, should the following measures be introduced on European level?

a) Europäische CO₂-Steuer
a) *European CO₂-tax*

1) ja
2) nein

1) *yes*
2) *no*



21. Sollten Ihrer Meinung nach die folgenden Maßnahmen auf europäischer Ebene umgesetzt werden?



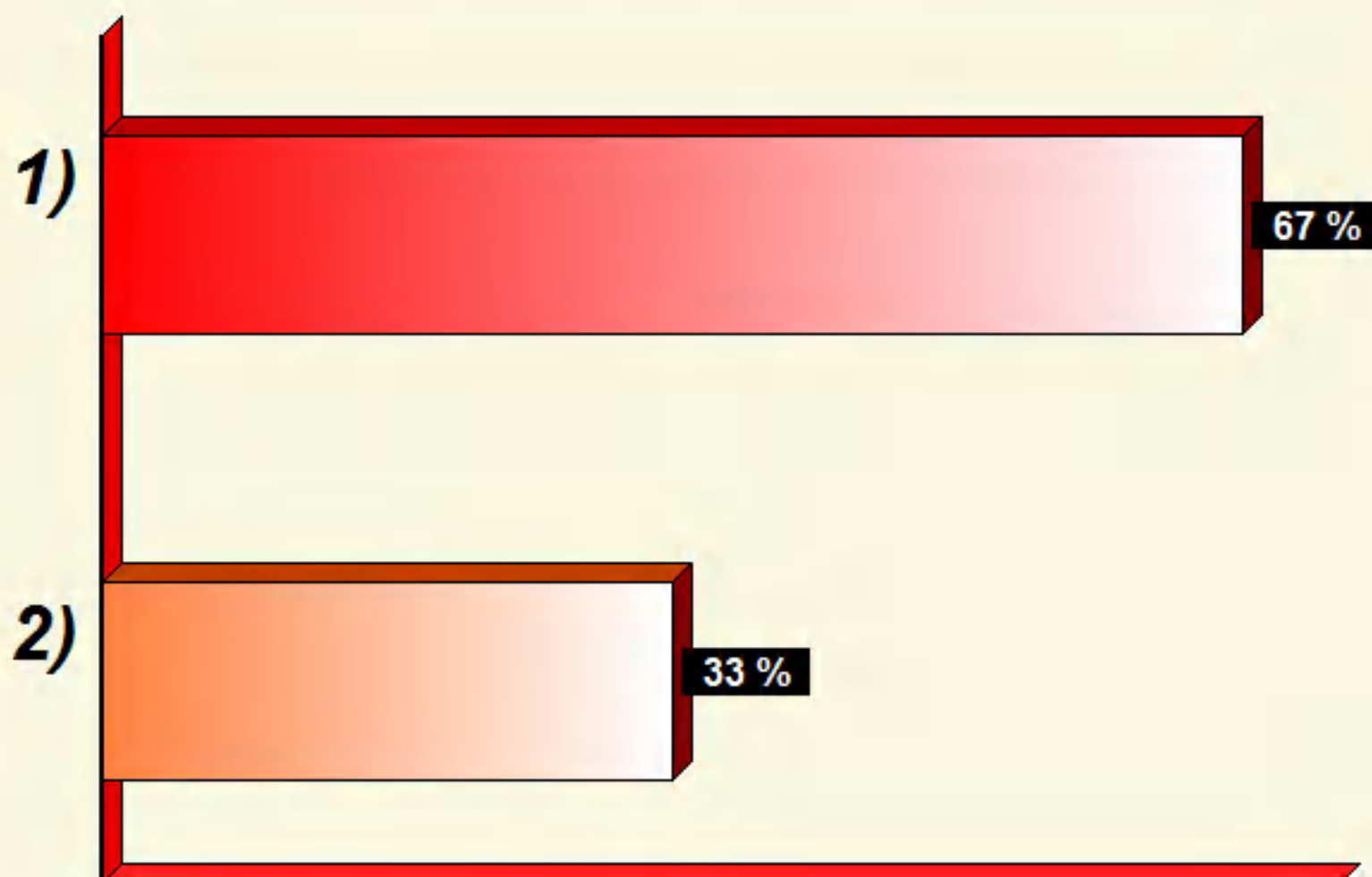
In your opinion, should the following measures be introduced on European level?

b) Ein großer Europäischer Energieeffizienz-Fonds (vergibt Förderungen und Kredite)

b) A large European energy efficiency fund (giving both grants and loans)

1) ja
2) nein

1) yes
2) no



22. Sollten Ihrer Meinung nach die folgenden Maßnahmen auf europäischer Ebene umgesetzt werden?

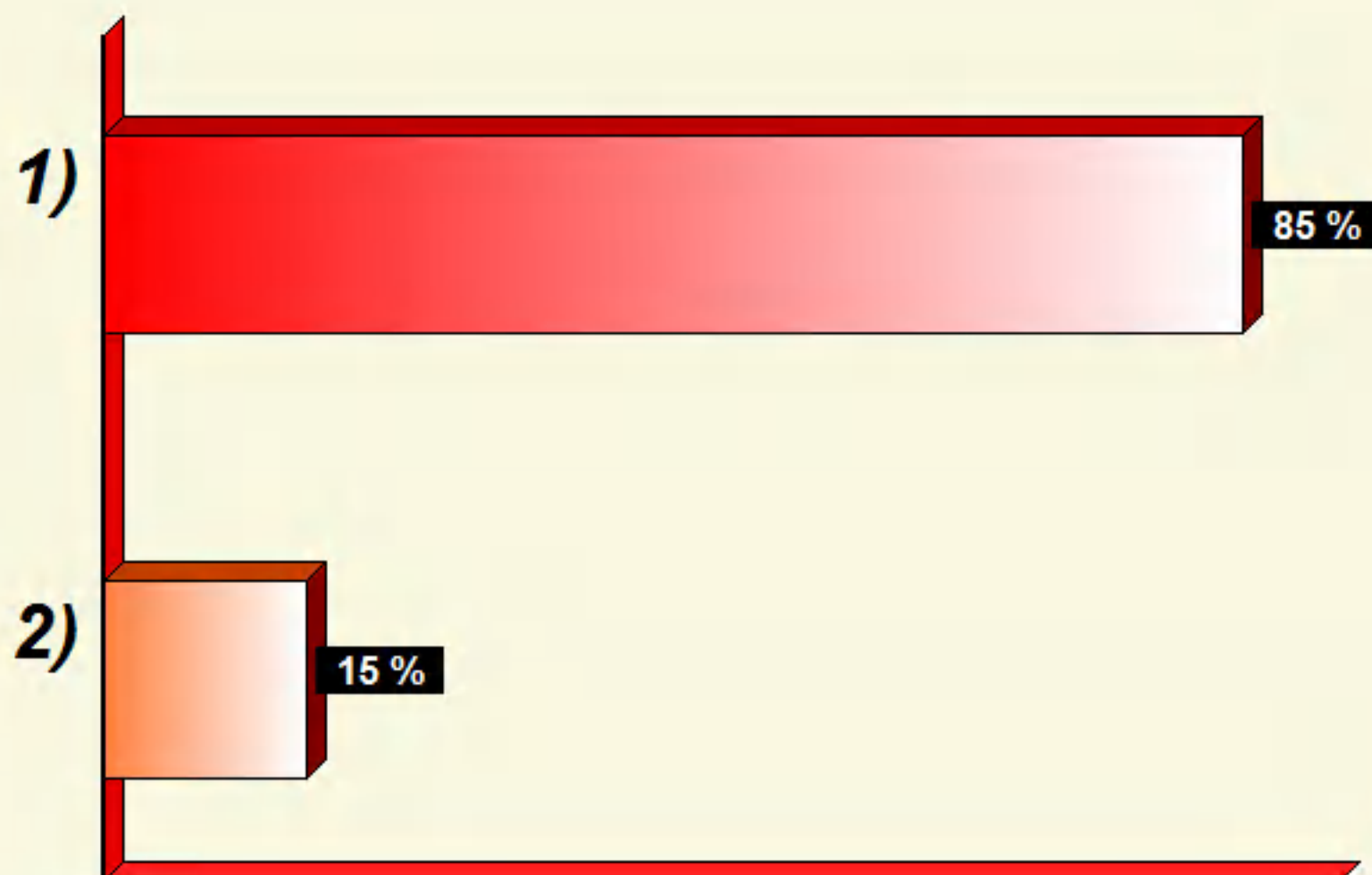


In your opinion, should the following measures be introduced on European level?

c) Strengere Mindestanforderungen an Gebäude und Geräte
c) *Stricter minimum standards for buildings and appliances*

1) ja
2) nein

1) *yes*
2) *no*



23. Sollten Ihrer Meinung nach die folgenden Maßnahmen auf europäischer Ebene umgesetzt werden?



In your opinion, should the following measures be introduced on European level?

d) Verpflichtende Umsetzung von kosteneffizienten Maßnahmen, die in Energieaudits in der Industrie identifiziert wurden

d) *Mandatory implementation of cost-effective measures identified in energy audits in industry*

1) ja

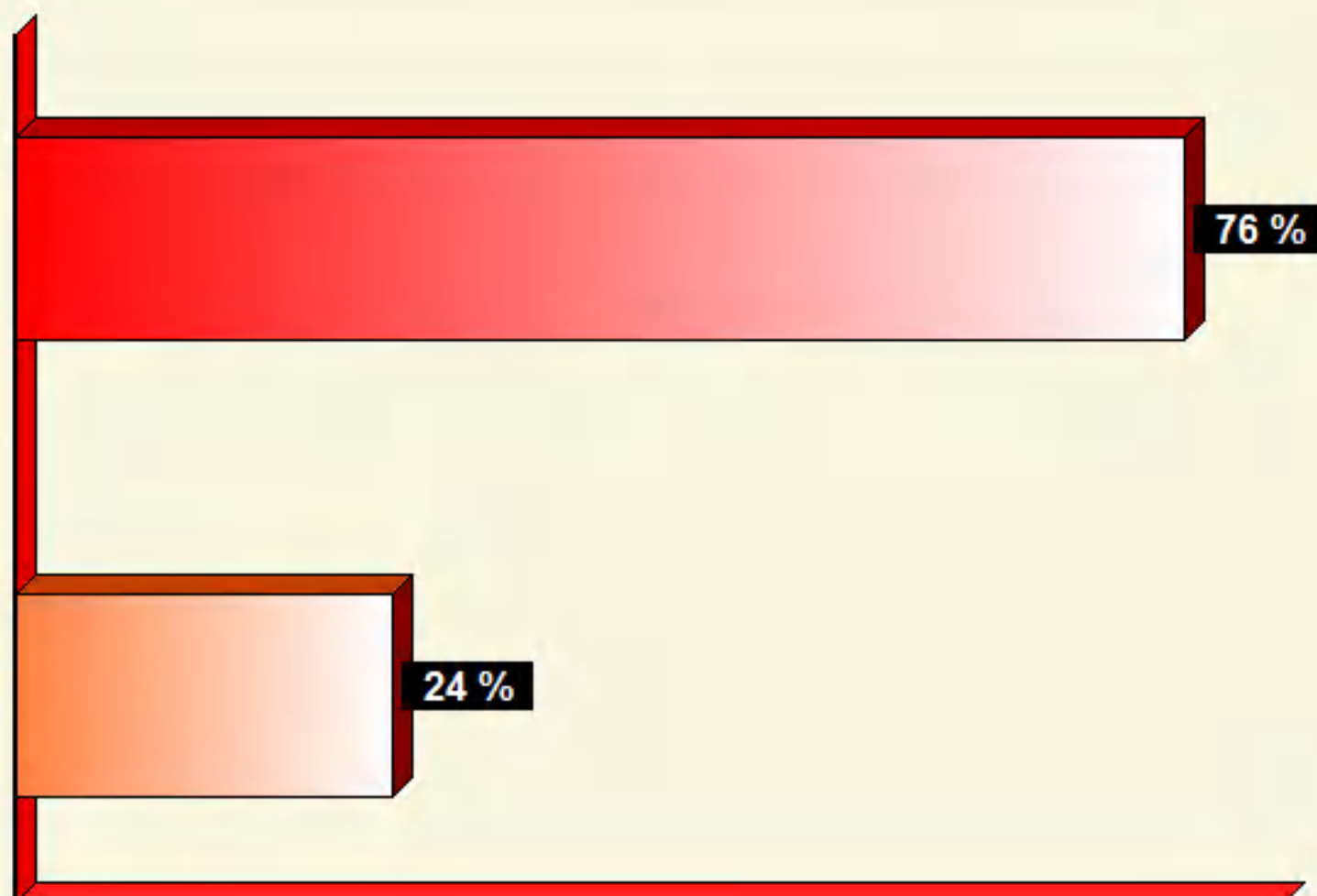
2) nein

1) yes

2) no

1)

2)



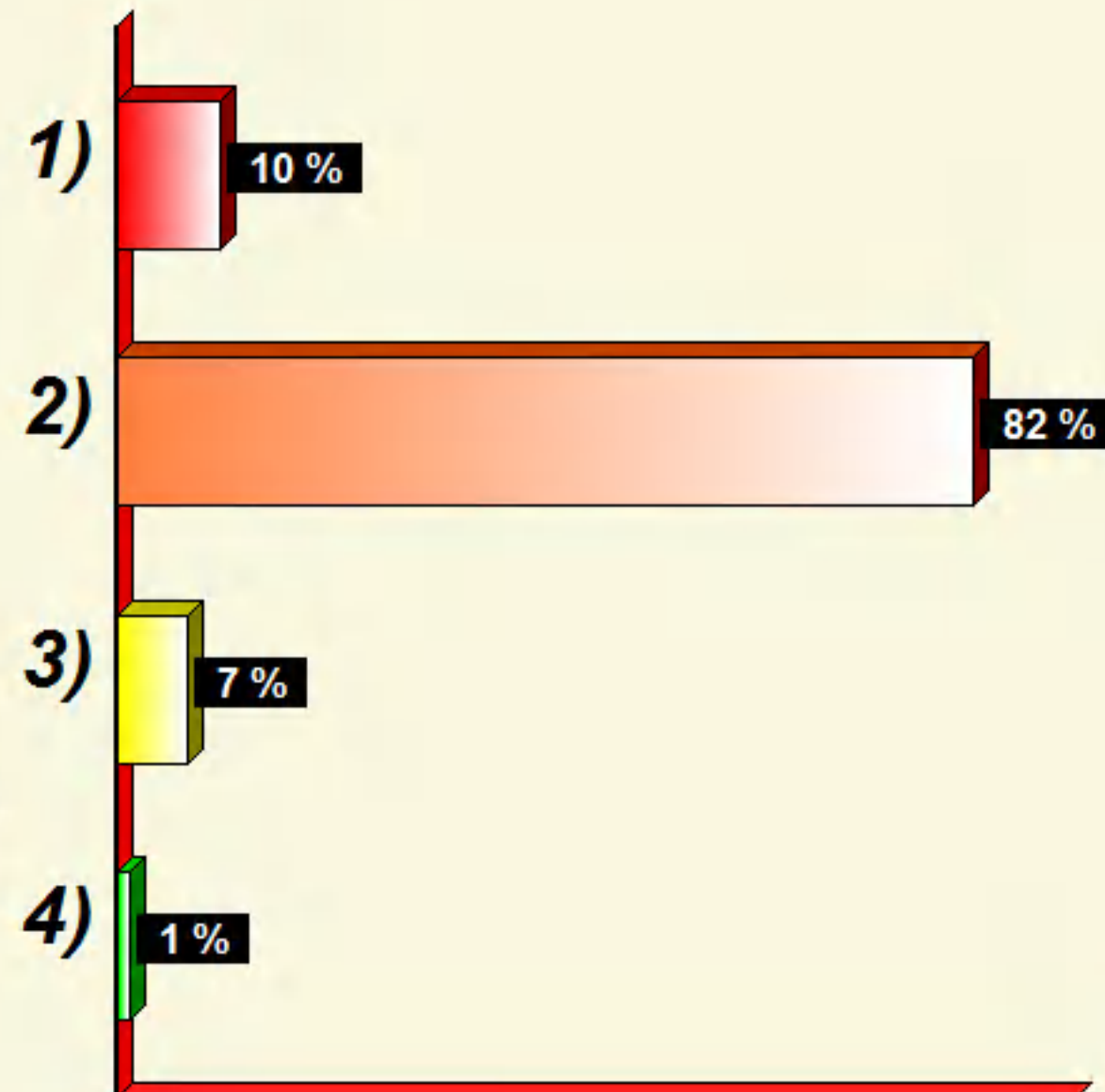
1. Wie würden Sie Ihr eigenes Verhalten einschätzen?



How do you see yourself?

- 1) ich handle immer energie-effizient
- 2) ich bemühe mich mit wechselndem Erfolg
- 3) ich bin eher Energieverschwender/in
- 4) zuerst sollen andere handeln

- 1) all my actions are very energy efficient*
- 2) I try to save energy - with varying degrees of success*
- 3) I tend to waste energy*
- 4) others should act first*



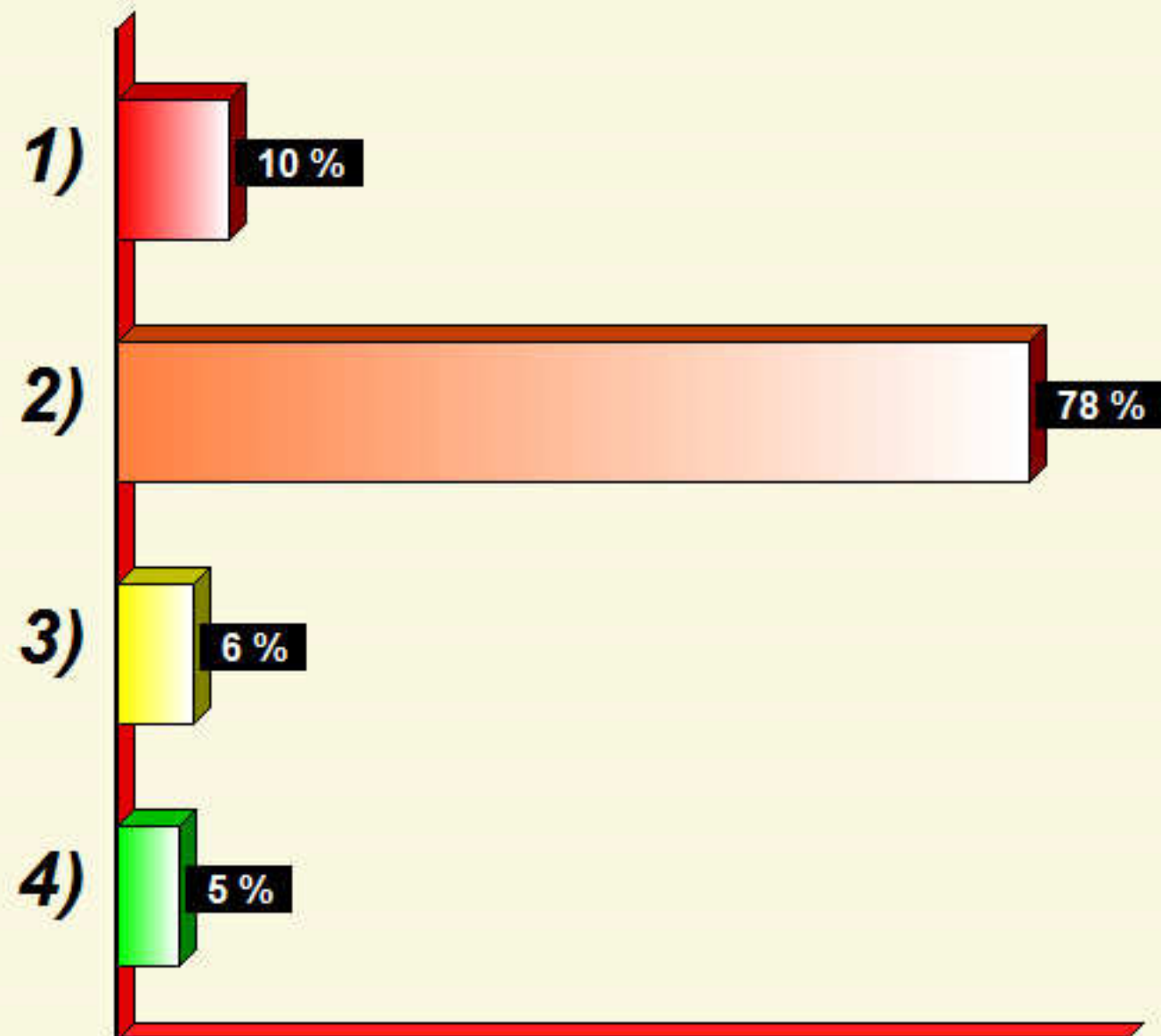
2. Wohnen Sie in einem NZEB?

Do you live in an NZEB?



- 1) ja
- 2) nein
- 3) bald
- 4) weiß nicht

- 1) *yes*
- 2) *no*
- 3) *soon*
- 4) *don't know*



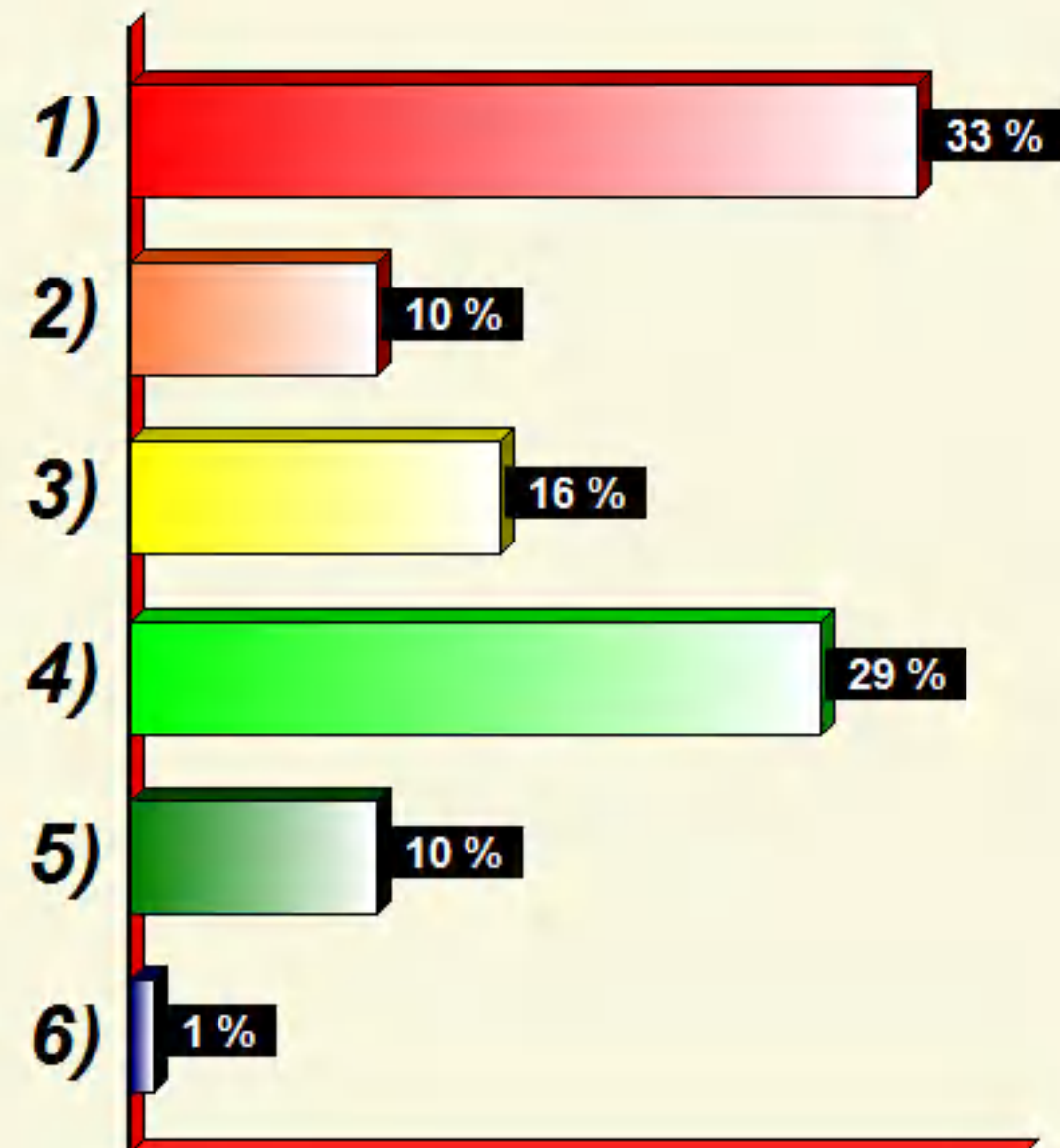
3. Welchen Aspekt der Umsetzung der Gebäude-Richtlinie nehmen Sie derzeit in Ihrem Land am stärksten wahr?



Which aspect of the implementation of the EPBD is currently most noticeable in your country?

- 1) strengere Bauvorschriften
- 2) neue/verbesserte Förderungen
- 3) Energieangaben in Immobilien-Inseraten
- 4) steigende Bedeutung des Energieausweises
- 5) nichts
- 6) sonstiges

- 1) *stricter building regulations*
- 2) *new/improved funding programmes*
- 3) *energy information in real estate advertising*
- 4) *increased importance of building certificates*
- 5) *nothing*
- 6) *others*



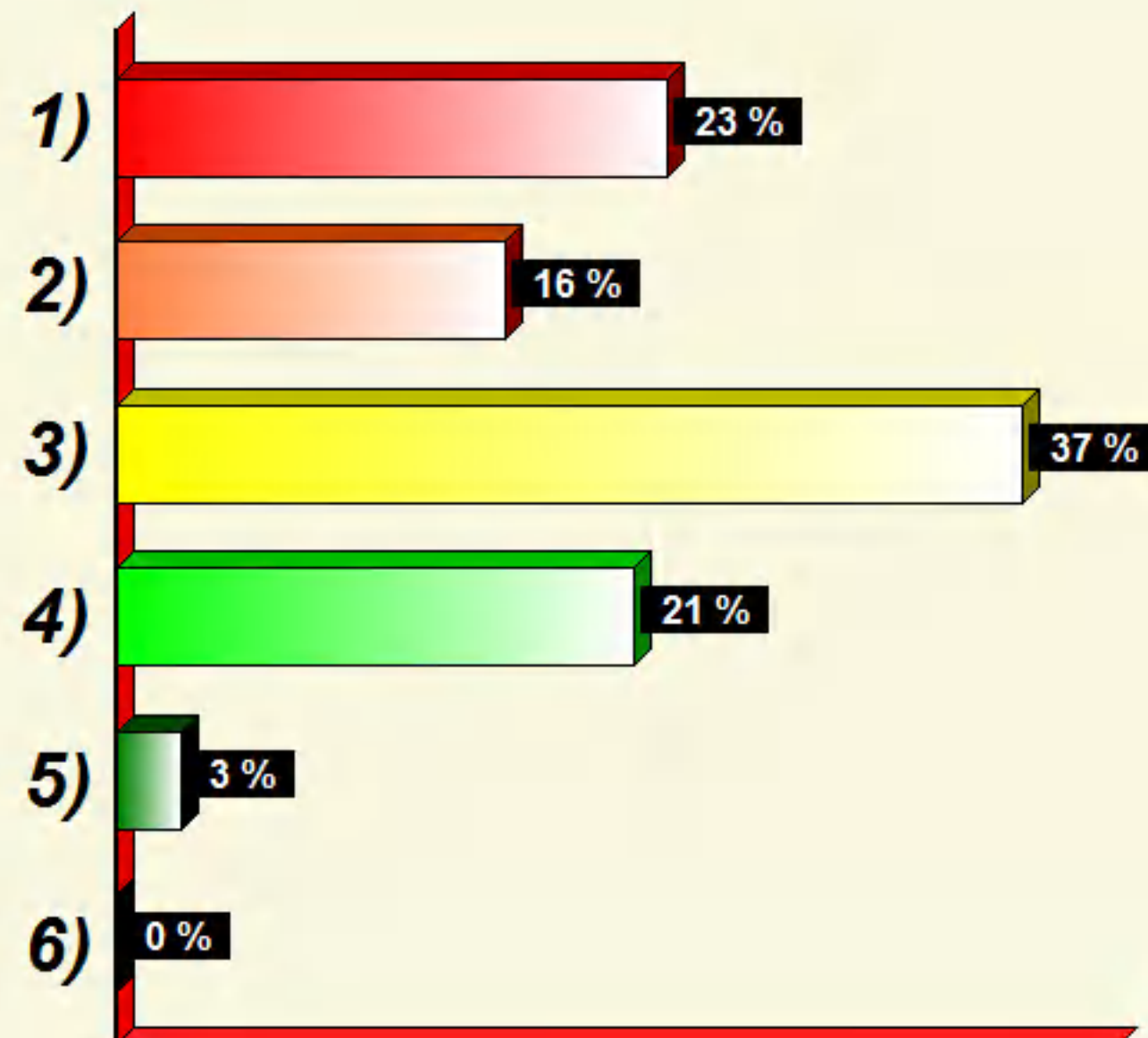
4. Wie können wir die Gebäudesanierungsraten in Europa verdoppeln?



How can we double building renovation rates in Europe?

- 1) Sanierungspflichten
- 2) neue Geschäftsmodelle
- 3) verbesserte Finanzierungslösungen
- 4) Information/Beratung
- 5) sonstiges
- 6) ist nicht möglich

- 1) *renovation obligations*
- 2) *new business models*
- 3) *improved financing solutions*
- 4) *information/advice*
- 5) *others*
- 6) *not possible*



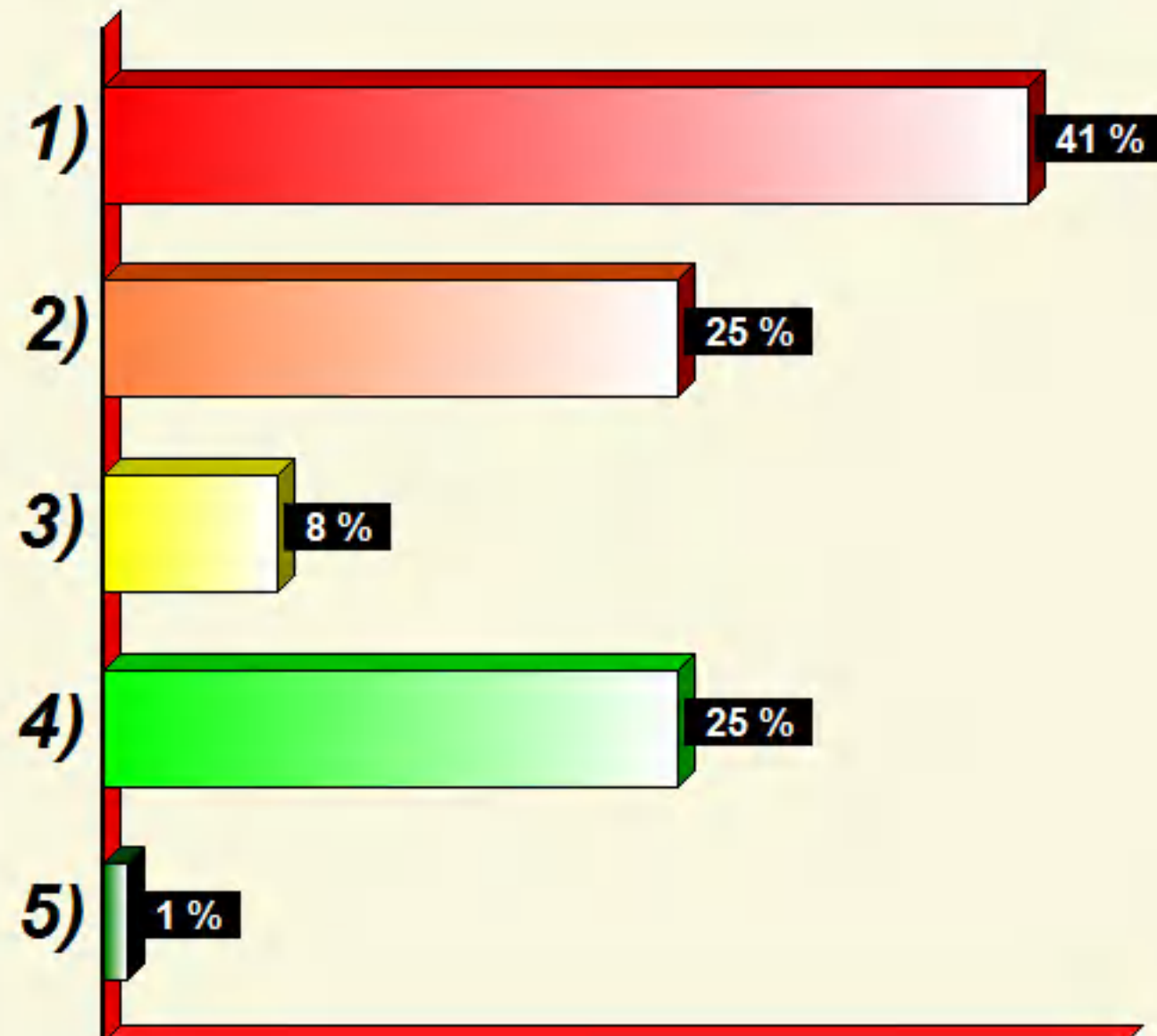
5. Was ist die größte Hürde bei der Finanzierung von Gebäudesanierung in Ihrem Land?

What is the biggest barrier for financing building renovation in your country?



- 1) sehr lange Amortisationszeiten
- 2) mangelnde Kreditwürdigkeit der Eigentümer/innen
- 3) Mieter/Eigentümer-Problem
- 4) mangelnde Investitionsbereitschaft
- 5) sonstiges

- 1) payback times are too long*
- 2) lack of credit worthiness of owners*
- 3) tenant/owner problem*
- 4) lack of interest in investing*
- 5) others*



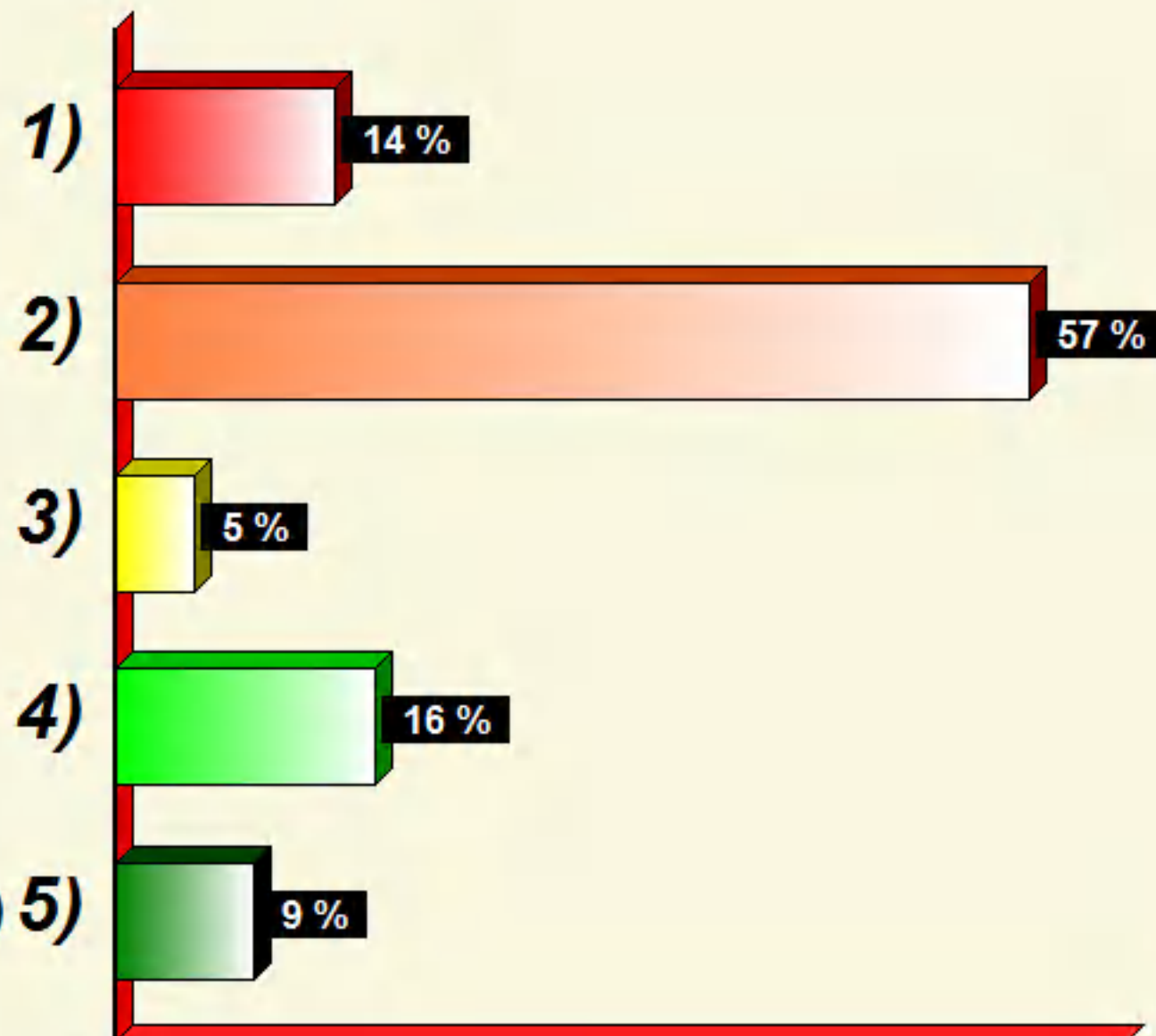
1. Wie können Eigentümer/innen von Betriebsgebäuden für NZEBs interessiert werden?



How can owners of commercial buildings be interested in NZEBs?

- 1) innovative technische Lösungen
- 2) Förderanreize
- 3) Zertifizierungen
- 4) Komfortgewinn (Kunden/innen und Mitarbeiter/innen)
- 5) sonstiges

- 1) *innovative technological solutions*
- 2) *financial incentives*
- 3) *certifications*
- 4) *improved indoor climate (clients, staff)*
- 5) *others*



2. Welche technische Lösung finden Sie persönlich für NZEB-Betriebsgebäude am interessantesten?



Which technical solution do you personally find the most interesting for NZEBs?

- 1) Fassaden
- 2) intelligente Regelsysteme
- 3) Nutzung erneuerbarer Energie
- 4) innovative Architektur
- 5) neuartige Beleuchtungslösungen
- 6) sonstiges

- 1) *facades*
- 2) *intelligent control systems*
- 3) *use of renewable energy*
- 4) *innovative architecture*
- 5) *novel lighting solutions*
- 6) *others*

